

MAY 2 - MAY 27 2004

For Six Month Period Ending JUN 30 2004
(Insert date)

I - REGISTRANT

1. (a) Name of Registrant (b) Registration No. 01787

QUEBEC GOVERNMENT

(c) Business Address(es) of Registrant

ONE ROCKEFELLER PLAZA, 26th Floor
NEW YORK NY 10020

2. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

- (a) If an individual:
 - (1) Residence address Yes No
 - (2) Citizenship Yes No
 - (3) Occupation Yes No
- (b) If an organization:
 - (1) Name Yes No
 - (2) Ownership or control Yes No
 - (3) Branch offices Yes No

(c) Explain fully all changes, if any, indicated in items (a) and (b) above.

CRM/REGISTRATION UNIT
2004 JUN 02 11:19:45

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, AND 5(a).

3. If you have previously filed Exhibit C¹, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period.
Yes No

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes No

If no, please attach the required amendment.

¹ The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, and by laws of a registrant that is an organization. (a waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

4. (a) Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Position	Date Connection Ended
DALCOURT, André	Director of Communications	01-30-04
BERNARD, Anne	National Affairs Advisor	06-30-04
SAINTONGE, Jean	Director of Economic Affairs	06-30-04

(b) Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	-------------------	-------------	----------	--------------

5. (a) Has any person named in item 4(b) rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal? Yes No

If yes, identify each such person and describe his service.

(b) Have any employee or individuals, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Position or connection	Date terminated
See Attachment 'SHORT FORM REGISTRATION INFORMATION SHEET'		

(c) During this six month reporting period, has the registrant hired as employees or in any other capacity, any persons who rendered or will render services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal(s) in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	-------------------	-------------	----------	--------------

6. Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5(a) and 5(c) of the supplemental statement? Yes No

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

II - FOREIGN PRINCIPAL

7. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period?

Yes No

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of termination

8. Have you acquired any new foreign principal² during this 6 month reporting period?

Yes No

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

9. In addition to those named in Items 7 and 8, if any, list foreign principals² whom you continued to represent during the 6 month reporting period. QUEBEC GOVERNMENT:

Dept. of International Affairs; Dept. of Cultural Affairs; Dept. of Communications;
Dept. of Economic & Regional Development; Dept. of Agriculture and Fisheries;
Dept. of Tourism ; Dept. of Immigration.

10. **EXHIBITS A AND B**

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 8 the following:

N/A

Exhibit A³ Yes No

Exhibit B⁴ Yes No

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes No

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes No

If no, please attach the required amendment.

² The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a) (9)). A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

³ The Exhibit A, which is filed on form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

⁴ The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

III - ACTIVITIES

11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

See ITEM 11

12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity⁵ as defined below? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places, of delivery, names of speakers and subject matter.

13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes No

If yes, describe fully.

⁵ The term "political activities" means any activity that the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

IV - FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS-MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes [X] No []

If no, explain why.

See EXHIBIT - ITEM 14 a attached

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies⁶

Date	From Whom	Purpose	Amount
------	-----------	---------	--------

Total

(b) RECEIPTS - FUND RASING CAMPAIGN

During this 6 month reporting period, have you received, as part of a fund raising campaign⁷, any money on behalf of any foreign principal named in items 7, 8, and 9 of this statement? Yes [] No [X]

If yes, have you filed an Exhibit D to your registration? Yes [] No []

If yes, indicate the date the Exhibit D was filed. Date _____.

(c) RECEIPTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁹ other than money from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes [] No [X]

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal	Date received	Description of thing of value	Purpose
---------------------------	---------------	-------------------------------	---------

6, 7 A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. (See Rule 201(e).)

8 An Exhibit D, for which no printed form is provided, sets forth an account of money collected or received as a result of a fund raising campaign and transmitted for a foreign principal.

9 Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) **DISBURSEMENTS-MONIES**

During this 6 month reporting period have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes No

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes No

If no, explain in full detail why there were no disbursements made on behalf of any foreign principal.

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

Date	To Whom	Purpose	Amount
------	---------	---------	--------

See EXHIBIT - ITEM 15a attached

Total

(b) DISBURSEMENTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value¹⁰ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement?

Yes No

If yes, furnish the following information:

Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
---------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	---------

See EXHIBIT ITEM 15-b attached

(c) DISBURSEMENTS-POLITICAL CONTRIBUTIONS

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value¹¹ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes No

If yes, furnish the following information:

Date	Amount or thing of value	Name of political organization	Name of candidate
------	--------------------------	--------------------------------	-------------------

10, 11 Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks" and the like.

V - INFORMATIONAL MATERIALS

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any informational materials¹²?
Yes No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN SECTION V.

17. Identify each such foreign principal.

See EXHIBIT -Item 11 attached

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating informational materials? Yes No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

ITEM 14-a

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of informational materials include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts
- Magazine or newspaper articles
- Motion picture films
- Letters or telegrams
- Advertising campaigns
- Press releases
- Pamphlets or other publications
- Lectures or speeches
- Internet
- Other (specify) _____

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated informational materials among any of the following groups:

- Public Officials
- Newspapers
- Libraries
- Legislators
- Editors
- Educational institutions
- Government agencies
- Civic groups or associations
- Nationality groups
- Other (specify) _____

21. What language was used in the informational materials:
 English Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Unit, U.S. Department of Justice a copy of each item of such informational materials disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes No

23. Did you label each item of such informational materials with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes No

12 The term informational materials includes any oral, visual, graphic, written, or pictorial information or matter of any kind, including that published by means of advertising, books, periodicals, newspapers, lectures, broadcasts, motion pictures, or any means or instrumentality of interstate or foreign commerce or otherwise. Informational materials disseminated by an agent of a foreign principal as part of an activity in itself exempt from registration, or an activity which by itself would not require registration, need not be filed pursuant to Section 4(b) of the Act.

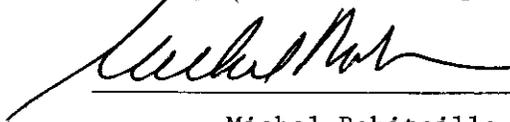
VI--EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swear(s) or affirm(s) under penalty of perjury that he/she has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he/she is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to truth or accuracy of the information contained in the attached Short Form Registration Statement(s), if any, insofar as such information is not within his/her (their) personal knowledge.

(Date of signature)

(Type or print name under each signature¹³)

7/30/2004



Michel Robitaille

Delegate General
QUEBEC GOVERNMENT HOUSE

2004 AUG 02 11:10:46
COM/ISS/REGISTRATION UNIT

¹³ This statement shall be signed by the individual agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions, if the registrant is an organization, except that the organization can, by power of attorney, authorize one or more individuals to execute this statement on its behalf.

SHORT FORM REGISTRATION INFORMATION SHEET

SECTION A

The Department record list active short-form registration statement for the following persons of your organization
 filed on the date indicated by each name
 Short Form List Registrant: Quebec Government House
 Registration No. 01787

Last Name	First and other Names	Registration Date	Termination Date	Role
Abensour,	Michael	6/26/02		
Amiot	Jacques	10/22/02		
Apelian	Vahe	11/29/96		
Bernard	Anne	2/2/01	6/30/04	
Bigo	Denise	1/18/91		
Bolduc	Frederic	9/4/01		
Boucher	Marc T.	5/30/01		
Carney	Jerome	11/29/96		
Clement	Myra	3/7/00		
Dalcourt	André	8/28/03	01/30/04	
Daniloff	Victoria Leigh	11/29/96		
Deacy	Susan	8/20/99	03/19/04	
Dionne	France	2/2/04		
Fortin	Louise Jochimsen	2/28/97		
Frederic	Jean	11/12/99		
Guertin	Johanne	2/2/04		
Isom	Melissa A.	11/29/96		
Jacques	Marc	2/2/04		
Kalinowski	Keith	11/29/96		
Kimball	Joan Marie	11/29/96		
Lafleur	Michel	10/22/03		
Lambert	Michel	6/26/02		
Leblanc	Donald	2/4/02		
Lefort-Knowles	Daniele	5/30/01		
Lymburner	Benoit B.	2/4/02		
Marquis	Eric	2/3/03		
Mazzara	Maryalice	6/26/02		
McKinnon	Nicole	10/22/02		
Orlowek	Charles	11/29/96		
Ouellet	Renée	1/31/02		
Pak	Susan Jin	6/3/03		
Polisois	André-Gabriel	8/28/03		
Proulx	Alain	2/2/04		
Rand-Hill	Virginia	9/18/98		
Robitaille	Michel	10/22/02		
Rogus	Timothy	5/7/98		
Saintonge	Jean	10/17/00	6/30/04	
Waessa	Laurent	3/5/01		

2004 AUG 02 11:10:46
 CIVILICS/REGISTRATION UNIT

DELEGATE GENERAL – New York
Michel Robitaille, Delegate General
January-June 2004

2014 APR 30 10:46
COMMISS/REGISTRATION UNIT

January 2004

- Hosted reception for the Association of Performing Arts Presenters (APAP), New York.
- Hosted reception for the National Retail Association, New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Ken Auletta, New York.
- Hosted luncheon with Mr. Bradford E. Billet, Deputy Commissioner, Office of the Mayor, New York.
- Attended Foreign Policy Association Lecture (FPA), New York.
- Hosted luncheon with Ms. Christyne L. Nicolas & Ms. Rhianna Q. Roddy, NY City & Co, New York.
- Hosted luncheon with Mr. Alain Y. Morvan, New York Stock Exchange (NYSE), New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Michael Ignatieff, New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speakers: Alan Brinkley, Richard Leone & Ruth Wedgwood, New York.
- Hosted luncheon with Mr. Adrian Benepe, Borough Commissioner Manhattan, & Mrs. Betsy Smith, Marketing & Special Events, Parks & Recreation, City of New York, New York.
- Hosted dinner with Mr. Robert Straniere, Member of Assembly, 61st District – Staten Island, New York.
- Hosted dinner with Mr. Glen Collin, Reporter New York Times, New York.
- Attended Border Breakfast Series of the Canadian Society of New York, Speaker: Peter Post, President & CEO, Cossette Post, New York.
- Attended the Rising Star Fashion Group International Event, New York.

February 2004

- Hosted dinner with Mr. Patrick Séré, VP Dreyfus Ashby & Co., & Mrs. Anita I. Mizner, Mizner Associates, James Beard Foundation, New York.
- Hosted dinner at the James Beard Foundation, New York.
- Hosted reception for Furniture Replicators, New York.
- Attended luncheon at The Mid-Atlantic Club, Speaker : Eric Findley, New York.
- Attended the New York Open House Reception of The Council of State Governments (CSG), New York.
- Hosted dinner for the opening of Québec Festival in Pittsburgh, Pittsburgh (PA).

March 2004

- Hosted luncheon with Ms. Linda K. Gras, Deputy Commissioner & Ms. Elizabeth Daly, Director, Division for International Business, Office of the Mayor, New York.
- Attended The Twenty-Third Morgenthau Memorial Lecture at the Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Bernard Kouchner, New York.
- Hosted dinner with Mr. Ivan Ivanoff, Executive Director, Richard C. Welden Foundation, & guests, New York.
- Hosted dinner with Dr. Russell W. Bessette, Executive Director, & Mr. Michael Relyea, Director of Opérations, New York State Office of Science Technology & Academic Research (NYSTAR), New York.

DELEGATE GENERAL – New York
Michel Robitaille, Delegate General
January-June 2004

March 2004 (Cont'd)

- Attended conference at the 92nd Y, Speaker: Wesley Clark & Dana Priest, New York.
- Hosted luncheon with Mrs. Dagmar A. Cassan, Director, State of Bavaria, United States Office for Economic Development, New York.
- Attended St.Patrick's Day Breakfast of the Governor George E. Pataki, New York.
- Attended The Manhattan Institute for Policy Research Conference, Speaker: Michael Weber, New York.
- Attended The Mid-Atlantic Club Luncheon, Speaker: Arturo Sarukhan, New York.
- Hosted luncheon with Mr. Noel Lateef, President, Foreign Policy Association (FPA), New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Robert M. Perito, New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Zbigniew Brzezinski, New York.

April 2004

- Attended conference & reception at Columbia University, Speaker: The Rt. Hon. Jack McConnell MSP, First Minister of Scotland, New York.
- Hosted dinner with Mrs. Dagmar A. Cassan, Executive Director, State of Bavaria, United States Office for Economic Development, New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Joseph S. Nye, Jr., New York.
- Hosted luncheon with Mr. Christopher Hilbert, Sidley Austin Brown & Wood LLP, & Mr. Jigme Borj Shingsar, VP CFA, Salomon Smith Barney, & guests, New York.
- Attended Forbes Global Trade Conference, New York.
- Hosted luncheon with guest speaker, Mr. Yves Séguin, Minister of Finances of Québec, New York. Hosted luncheon with Ms. Pia Catton, New York Sun, Ms. Julie Davis, Life Style Media, & Ms. Virginia Johnson, Editor-in-Chief, Pointe Magazine, & guests, New York.
- Hosted dinner with Mrs. Joanne Myers, Director, Merrill House Programs, Carnegie Council on Ethics & International Affairs, & guests, New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: James G. Speth, New York.
- Attended luncheon program of The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Anne-Marie Slaughter, Dean of The Woodrow Wilson School of Public & International Affairs, Princeton University, New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Itamar Rabinovich, New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Ian Buruma, New York.
- Attended reception for the celebration of Israel's Independence Day, New York.
- Hosted dinner with Mrs. Harriet Saxon, American Association of Teachers of French (AATF), & guests, New York.
- Attended luncheon of The Canadian Society of New York, Speaker: Ralph Goodale, Minister of Finance of Canada, New York.

DELEGATE GENERAL – New York
Michel Robitaille, Delegate General
January-June 2004

2011 AUG 31 11 46 AM
CIVIL/REGISTRATION UNIT

May 2004

- Hosted dinner with Mr. Pierre Cossette, Pierre Cossette Productions, New York.
- Hosted dinner with Mr. Perry Newmann, Atlantic Group LLC, & guests, New York.
- Hosted reception with members of Financial Women's Association (New York & Montréal Chapters), New York.
- Co-hosted reception with Tourism-Québec for the Première of Cirque du Soleil, Randall's Island, New York.
- Co-hosted the 2nd Economic Summit Québec-New York with Plattsburgh North Country Chamber of Commerce, and Federation of Québec Chambers of Commerce, Montréal (Québec), Canada.
- Attended the Annual 92nd Y Gala, New York.
- Attended conference at The Carnegie Council on Ethics & International Affairs, Speaker: Walter Russell Mead, New York.
- Attended the Mid-Atlantic Luncheon, Speaker: Zanny Minton Beddoes, New York.
- Hosted an event at Cirque du Soleil, Randall's Island, New York.
- Attended meeting with Mr. Alan V. Sokolow, Council of State Governments, and Mr. Robert A. Straniere, Member of Assembly, 61st District, and Deputy Premier of Québec, Mrs. Monique Gagnon-Tremblay, New York.

June 2004

- Hosted reception for Québec's National Day, Washington, D.C.
- Hosted reception for Québec's National Day, New York.
- Co-hosted reception for PanAm Partnership for Business Education, New York.
- Hosted luncheon with Mr. Neville Bugwadia & Mrs. Maureen Caldwell, Empire State Development, New York.
- Attended the 2004 Annual Dinner of The Foreign Policy Association (FPA), New York.
- Hosted dinner with Mr. Ed Salvato, Outandabout Magazine, Mr. Andrew Mersmann, Passport Magazine, & Mr. Yves Gentil, Destination Québec, & guests, New York.
- Attended Canadian Society of New York Annual Hockey Night Dinner, New York.

A. NATIONAL AFFAIRS – District of Columbia
Anne Bernard, Director
January – June 2004

Over the course of the last six months, the Director of National Affairs met with the following people and institutions, many of them on several occasions:

January 2004

- ◆ Meeting with members of the Francophonie Committee in Washington DC
- ◆ Luncheon with Mr. Gene Gibbons of Stateline.org
- ◆ Meeting with Mr. Chris Sands and Mr. Andre Belelieu of the Center for Strategic and International Studies
- ◆ Meeting with members of the Francophonie Committee in Washington DC
- ◆ Meeting with Mr. Peter Stephens of the Washington Center for Internships and Academic Seminars
- ◆ Meeting with Ms. Vanessa Thomas of the Smithsonian Institute
- ◆ Meeting with members of the Francophonie Committee in Washington DC

February 2004

- ◆ Luncheon with Mr. Tim Ryan and Mr. Terry Breese of the State Department
- ◆ Luncheon with Ms. Veronica Angulo of the National Security Council
- ◆ Meeting with members of the Francophonie Committee in Washington DC
- ◆ Luncheon with Ms. Diane Duff of the National Governors Association
- ◆ Luncheon with Mr. Michael Taft of the Library of Congress
- ◆ Attended a seminar at the Center for Strategic and International Studies
- ◆ Meeting with Ms. Vanessa Thomas of the Smithsonian Institute
- ◆ Meeting with members of the Francophonie Committee in Washington DC
- ◆ Luncheon with Mr. Carl Ek and Mr. Stephen Clarke of the Library of Congress
- ◆ Meeting with Mr. Peter Stephens and Mr. Todd Fox of the Washington Center
- ◆ Luncheon with Mr. David Biette of the Woodrow Wilson Center
- ◆ Meeting with Mr. Chris Sands and Mr. Andre Belelieu of the Center for Strategic and International Studies
- ◆ Luncheon with Ms. Nora Boustany of the Washington Post
- ◆ Attended the National Governors Association Winter Meeting in Washington DC
- ◆ Luncheon with Mr. Chris McIlroy of the National Governors Association
- ◆ Luncheon with Mr. Brian Finch of McKenna Long and Aldridge
- ◆ Meeting with members of the Francophonie Committee in Washington DC

March 2004

- ◆ Organized concert of Quebecois singer, Ms. Renee Claude at the Smithsonian Institute for the Francophonie
- ◆ Meeting with Mr. Chris Sands and Mr. Andre Belelieu of the Center for Strategic and International Studies
- ◆ Attended conference at the Canadian Embassy entitled: "Rethinking North American Integration"
- ◆ Attended seminar at the Center for Strategic and International Studies on outsourcing
- ◆ Attended panel at the Library of Congress on French folk music in North American for the Francophonie
- ◆ Meeting with Mr. Peter Stephens of the Washington Center
- ◆ Meeting with Mr. Kris Balderston of Senator Clinton's Office
- ◆ Meeting with Mr. Andre Belelieu of the Center for Strategic and International Studies
- ◆ Participated in the Grand Evening Gala of the Francophonie at the French Embassy

**A. NATIONAL AFFAIRS – District of Columbia
Anne Bernard, Director
January – June 2004**

March 2004 (continued)

- ◆ Attended conference at the U.S. Chamber of Commerce entitled "A U.S.- Canadian Business Dialogue"
- ◆ Organized film showing of "Seducing Dr. Lewis" at the French Embassy for the Francophonie

April 2004

- ◆ Meeting with Mr. Andre Belelieu of the Center for Strategic and International Studies
- ◆ Attended a conference hosted by the Canadian American Business Council at the State Department with Assistant Secretary of State for the Western Hemisphere Roger Noriega
- ◆ Meeting with Mr. Peter Stephens of the Washington Center
- ◆ Attended panel at the Center for Strategic and International Studies with Deputy Commander of the ISAF, Major General Andrew Leslie
- ◆ Luncheon with Ms. Alma Alfaro-Laska of the Mexican State of Hidalgo
- ◆ Attended panel at the Woodrow Wilson Center with General Romeo Dallaire, former UN Commander in Rwanda
- ◆ Luncheon with Ms. Marie-Elise Tanabe of the Belgian Embassy
- ◆ Meeting with Mr. Peter Stephens and Mr. Todd Fox of the Washington Center
- ◆ Attended speech at the Motion Picture Association of America by Mr. Jack Valenti, President of the MPAA
- ◆ Luncheon with Ms. Susan Stewart of the British Embassy
- ◆ Attended speech by Canadian Prime Minister Paul Martin at the Woodrow Wilson Center
- ◆ Attended seminar at the Johns Hopkins University School of Advanced International Studies with Professor Louis Belanger

May 2004

- ◆ Luncheon with Mr. Mitchell Optican of the Department of Homeland Security
- ◆ Luncheon with Ms. Maryscott Greenwood of the Canadian American Business Council
- ◆ Attended event with Senator Clinton (D-NY) and Premier Dalton McGuinty of Ontario at Capitol Hill
- ◆ Mission of Vice-Premier Monique Gagnon-Tremblay to Washington
- ◆ Vice-Premier participated in a signature ceremony with Mr. Michael Smith and Mr. Peter Stephens of the Washington Center
- ◆ Vice-Premier met with Congressman Christopher Shays (R-CT) at his Capitol Hill office
- ◆ Vice-Premier held a launching ceremony and lunch with the Center for the Strategic and International Studies. The following people attended:
 - Dr. John Hamre, CEO & President, CSIS
 - Dr. Sidney Weintraub, Director, Americas Program, CSIS
 - Mr. Arnaud De Borchgrave, Senior Advisor and Director, Transnational Threats Initiative, CSIS
 - Mr. Dwight Mason, Senior Associate, Security and Defense, CSIS
 - Mr. Christopher Sands, Senior Associate, Americas Program, CSIS
 - Mr. André Belelieu, Research Associate, Americas Program, CSIS
 - Mr. Frank Cillufo, Counselor, Center for the Study of the Presidency
 - Mr. Mitch Optican, Department of Homeland Security
 - Mr. Joshua Batkin, Director, International Affairs, FEMA (Federal Emergency Management Agency)
 - Mr. William de Laat, Critical Infrastructure and Emergency Preparedness Counsellor

A. NATIONAL AFFAIRS – District of Columbia**Anne Bernard, Director****January – June 2004****May 2004 (continued)**

- Mr. Michel Brunet, Quebec Ministry of International Relations
- Mr. Michel Robitaille, Delegate General of Quebec in New York
- Ms. Lily Nguyn, Political Attaché to the Vice-Premier
- Ms. Anne Bernard, Quebec Government Office of Tourism in Washington
- Mr. Michael Abensour, Quebec Government Office of Tourism in Washington
- ◆ Vice-Premier met with representatives of the State Department at the State Department:
 - Ms. Linda Jewell, Deputy Assistant Secretary and NAFTA Coordinator Bureau of Western Hemisphere Affairs
 - Ms. Abigail Friedman, Special Assistant, Bureau of East Asian Affairs and future Consul General to Quebec
 - Mr. Terry Breese, Director, Canada - Bureau of Western Hemisphere Affairs
 - Mr. Tim Ryan, Political and Military Counsellor, Canada – Bureau of Western Hemisphere Affairs
- ◆ Vice-Premier met with Ambassador Luigi Einaudi, Assistant Secretary General of the Organization of American States
- ◆ Vice-Premier delivered a speech at the National Press Club in front of a group of francophone reporters called the Club Tocqueville
- ◆ Vice-Premier met with Canadian Ambassador Michael Kergin
- ◆ Vice-Premier had lunch with Ambassador Kergin and:
 - Ambassador Farid Abboud of Lebanon
 - Ambassador Tertius Zongo of Burkina Faso
 - Ambassador Roland Eng from Cambodia
 - First Secretary, Cultural Affairs of Embassy of Tunisia
 - First Secretary, Political Affairs of Embassy of France
- ◆ Luncheon with Ms. Merribe Ayres of the Lighthouse Energy Group

June 2004

- ◆ Participated in launching of TV5 at the French Embassy
- ◆ Luncheon with Ms. Diana White of Congressman Shay's (R-CT) office
- ◆ Luncheon with Mr. Frank Cilluffo of George Washington University
- ◆ Meeting with Senator Schumer (D-NY) and staff at his Capitol Hill office
- ◆ Attended New York Day in Washington Reception in Rayburn House Office
- ◆ Attended New York Day in Washington events on Capitol Hill:
 - Heard remarks by Senator Clinton and Senator Schumer
 - Meeting with Jennifer Taylor of Congressman John Sweeney's (R-NY)
 - Luncheon with Mr. Jim Mazarella of Governor Pataki's Washington Office
 - Meeting with Mr. Kris Balderston of Senator Clinton's office
 - Meeting with Congressman John McHugh (R-NY) and his staff
 - Attended briefing session on Homeland Security with Rep. Sweeney, Rep. Hal Rogers (R-KY), Rep. Pete Sessions (R-TX)
- ◆ Attended conference at Department of Commerce entitled "International Travel to the U.S.: Dialogue on the Current State of Play"
- ◆ Attended luncheon seminar hosted by Canadian American Business Council with Premier McGuinty of Ontario
- ◆ Hosted a reception for the Fete Nationale of Quebec at the Westin Embassy Row Hotel
- ◆ Attended the Federal-Provincial consultations at the Canadian Embassy
- ◆ Attended panel at the Center for Strategic and International Studies on preview of the Canadian federal elections
- ◆

**B. GOVERNMENTAL RELATIONS AND ACADEMIC AFFAIRS
Nicole McKinnon, Director, Governmental Relations and Academic Affairs
January-June 2004**

January 2004

- ◆ Meeting with M. Bradford E. Billet, Deputy Commissioner, the City of New York, Office of the Mayor.
- ◆ Lunch Meeting with Ms. Cristyne L. Nicholas, President & CEO, and Ms. Rhianna Quinn Roddy, Vice president, NYC & Company.
- ◆ Attended a conference with the Journalist Ken Auletta (Backstory: Inside the Business of News), at the Carnegie Council Books for Breakfast.
- ◆ Meeting with Rodd Newmann, Director of Alumni, Teachers College, Columbia University.
- ◆ Attended a conference on New York City Schools with Chancellor Joel Klein at the Crain's Business Breakfast.
- ◆ Attended the Global Leadership Awards at the Institute of International Education.

February 2004

- ◆ Attended the Inauguration of the Institute of Québec Studies at SUNY Plattsburgh.
- ◆ Meeting with Dr. Russell Bessette Executive Director and Michael Relyea, Director of Operations, New York State Office of Science, Technology and Academic Research.
- ◆ Welcomed Ms. Harriet Saxon, President of the American Association of Teachers of French, New York Metropolitan and 35 Highschool Students of the Pierrepont Highschool in Rutherford, New Jersey.
- ◆ Meeting with Mr. Kenneth England, Vice Consul & Deputy Head and Mr. Peter Lloyd, Consul, Chief of Politics, Economic and Public Affairs, Canadian Consulate General.
- ◆ Attended a Reception by the Council of State Government/Eastern Regional Council.
- ◆ Attended a conference on North America at the Canadian Society of New York.
- ◆ Attended a conference at the Carnegie Council hosted by Mr. Kieran Prendergast, Under Secretary General of Political Affairs at the United Nations.
- ◆ Attended the "Canada in Albany" Forum.
- ◆ Meeting with Dr. Thierry Rakotobe-Joel, Ramapo College of New Jersey.

March 2004

- ◆ Attended a conference on the UN Security Council at the Carnegie Council.
- ◆ Attended the Annual Gala of the American Association of Teachers of French
- ◆ Meeting with Dr. Russell Bessette Executive Director, New York State Office of Science, Technology and Academic Research.
- ◆ Attended the Francophone Day at the French Consulate.
- ◆ Attended a conference at the Canadian Society of New York
- ◆ Attended a conference at the 92nd Street Y on the New War by Wesley Clark & Dana Priest.
- ◆ Attended the VIP Reception given by Governor Pataki within the Scope of the Saint-Patrick's Day Parade.
- ◆ Attended a symposium: Jerusalem of the North: Yiddish Montreal at the Yivo Institute.
- ◆ A Attended a conference by Zbigniew Brzezinski at the Carnegie Council Books for breakfast.

**B. GOVERNMENTAL RELATIONS AND ACADEMIC AFFAIRS
Nicole McKinnon, Director, Governmental Relations and Academic Affairs
January-June 2004**

March 2004 (cont'd)

- ◆ Attended the Principal for a day Town Meeting by Pencil and Chancellor Joel Klein at the Lincoln Center.
- ◆ Meeting with Neville Bugwadia and Maureen Caldwell, Empire State Development.

April 2004

- ◆ Attended the 2004 Tartan Day reception and a conference given by the Honorable Jack McConnell, Prime Minister of Scotland, Columbia University.
- ◆ Meeting with Dr. Joseph Stiglitz, Professor of Finance & Economics, Columbia University.
- ◆ Attended a conference at the Carnegie Council Book for Breakfast by Speaker Joseph S. Nye, Jr.
- ◆ Gave a conference on Québec at Saint John's University
- ◆ Meeting with Mr. Alan Sokolow, Director, Eastern Regional conference of State Governments
- ◆ Meeting with Mr. Mervin Chedumbarum, *Organisation Internationale de la Francophonie*, Permanent Representation to the United Nations.
- ◆ Attended the 2004 Celebration of the Francophone Day at Saint John's University.
- ◆ Attended and organized, with the collaboration of the French Embassy, a reception for the 2004 Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages.
- ◆ Attended a conference at the Crain's Business Breakfast Forum with Gilford Miller

May 2004

- ◆ Attended a conference at the Carnegie Council Book for Breakfast by Niall Ferguson.
- ◆ Dinner Meeting with Ms. Harriet Saxon, President New York Metropolitan, American Association of Teachers of French.
- ◆ Hosted a reception for the Canadian Women's Club of New York.
- ◆ Attended the Quebec-New York Summit 2004.
- ◆ Attended the Quebec reception at the NAFSA 2004 Annual Conference in Baltimore.
- ◆ Meeting with Ms. Susan Frick Payne, Director of International Affairs, The State of Maryland

June 2004

- ◆ Attended a reception at the Cultural Center of the French Embassy in tribute to Dr. Clement Mbom, President of the Société des professeurs français et francophones d'Amérique.
- ◆ Meeting with Mr. Neville Bugwadia and Ms. Maureen Caldwell, Empire State Development
- ◆ Attended a reception by Mr. Tim Tompkins, President, Times Square Business Improvement district
- ◆ Meeting with Mr. Tim Tompkins, President, Times Square Business Improvement district.
- ◆ Attended a presentation by Jean Saintonge (DGQNY) to Panam Group.
- ◆ Attended a reception of the Pan-American Partnership for Business Education and Pace University.

C. COMMUNICATION - New York
Danièle Knowles, Attachée, Communications & Public Affairs
January – June 2004

2004 JUN 02 AM 10:47
 COMM/ISS/REGISTRATION UNIT

January 2004

- Attended a conference at the Overseas Press Club
- Meeting with Bill Holstein, CEO Magazine
- Meeting with Patricia Kranz, BusinessWeek
- Meeting with Pete Engardio, BusinessWeek
- Meeting with Cait Murphy, Fortune
- Meeting with Elena Becatoros, The Associated Press
- Meeting with Gary Shapiro, New York Sun
- Attended a conference at Carnegie Council with Ken Auletta
- Attended a conference at the Council on Foreign Relations
- Meeting with Glenn Collins, New York Times
- Attended a conference with Michael Ignatieff at Carnegie Council
- Attended the Scholarship Luncheon at the Overseas Press Club

February 2004

- Meeting with Marylinne Pitz, reporter at the Pittsburgh Post-Gazette
- Meeting with the Pittsburgh Tribune-Review
- Conference at the Overseas Press Club
- Meeting with David Asman, Anchor, Fox News Channel.
- Meeting with Cecilia Asman, United Nations
- Meeting with Patricia Kranz, BusinessWeek.
- Meeting with Tim Ferguson, Forbes
- Meeting with Allison Gelber, Newsweek.
- Meeting with William Holstein, CEO Magazine.

March 2004

- Meeting at Public Relations Society of America
- Meeting at the New York Sun with editor Seth Lipsky, Gary Shapiro, Pia Catton, Michael Saucier and Amanda L. Gordon
- Meeting at the New York Press Club

April 2004

- Attended the Overseas Press Club Gala dinner
- Meeting with Wendy Peron, Danse Magazine
- Meeting with Mindy Aloff, Ballet Tanz
- Meeting with Pia Catton, New York Sun
- Meeting with Julie Davis, Life Style Media
- Meeting with Tim Ferguson, Forbes
- Meeting with Rebecca Myers, TIME
- Meeting with Stephen Handelman, TIME.
- Attended the Overseas Press Club Annual Dinner.

May 2004

- Meeting with Christopher Grimes, Financial Times
- Meeting with Patricia Kranz, BusinessWeek
- Meeting with Eduardo del Buey, Director, OAS
- Meeting with Christopher Sands, CSIS
- Meeting with Arnaud de Borchgrave, CSIS

**C. COMMUNICATION - New York
Danièle Knowles, Attachée, Communications & Public Affairs
January – June 2004**

June 2004

- Meeting with Iris Brooks, Megan Padilla, Naomi Serviss, Ed Salvato, Andrew Mersmann, freelance tourism writers
- Meeting avec Chris Power, BusinessWeek
- Meeting with Glenn Collins, New York Times
- Meeting with Ben Vient, NBC
- Meeting with Pia Catton, New York Sun
- Meeting with Adi Ignatius, TIME
- Meeting with Rebecca Myers, TIME
- Meeting with Lenny Roth, Vice-president, Bernstein Financial
- Meeting with Elena Becatoros, The Associated Press
- Meeting with Thomas Kent, The Associated Press
- Meeting with George Russell, Fox News Channel
- Meeting with Nuala McGovern, WNYC
- Meeting with Ilya Marrtiz, WNYC
- Meeting with Betsy Smith and David Kovall, City of New York Parks & Recreation

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS - (New England Territory)**France Dionne, Delegate****January-June 2004**

The Public Affairs section of the Québec Delegation to Boston took part in the following shows, events, conferences, exhibitions, meetings and trips during the first six months of the year 2004:

France Dionne, Delegate**January 2004**

- Attended meeting with President of New England Governors' Conference Inc. in Boston (MA)
- Organized and attended a networking event during a presentation from the Cirque Eloize in Boston (MA)
- Attended lunch conference for New England-Canada Business Council
- Meeting with the Governor of Maine, M. John Baldacci, and with Mr. Richard Coyle and Mr. Wade Merritt of the Maine International Trade Center, in Augusta (ME)

February 2004

- Attended a presentation made by Mr. Mitt Romney, Governor of Massachusetts, at a breakfast organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, in Boston (MA)
- Meeting with Mr. Jeff Robbins, President, and Ms. Brandie Conforti, Executive Director, of WorldBoston, in Boston (MA)
- Attended a networking evening organized by the New England Canada Business Council at the Fleet Center (Boston Bruins hockey game), in Boston (MA)
- Attended the New England Higher Education Excellence Awards event, in Boston (MA)
- Lunch meeting with Vice Admiral Viven Crea of the United States Coast Guard

March 2004

- Attended the Bal des Étoiles, sponsored by the Alliance française, in Boston (MA)
- Organized and attended the Official Reception of «La Semaine de la Francophonie», at the Ecole Bilingue, in Cambridge (MA)
- Organized and attended presentations by signer Normand Perron at the French Library and Cultural Center in Boston (MA), and at the West Roxbury High School, in West Roxbury (MA)
- Meeting with Mr. James Brett, President and CEO of the New England Council, in Boston (MA)
- Attended meeting with Governor Douglas' Chief of Staff, Tim Hayward in Montpelier (VT)

April 2004

- Attended a breakfast organized by WorldBoston featuring the Quebec Delegate to New England, in Boston (MA)
- Attended breakfast meeting for the New England Council in Boston (MA)
- Attended the Consuls Ball, organized by the United Nation Association of Greater Boston, in Boston (MA)
- Attended Weatherhead Center for International Affairs' Canada Seminar, in Boston (MA)
- Attended a presentation made by Massachusetts Senate President, Mr. Robert Travaglini, at a breakfast organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, in Boston (MA)

2004 AUG 22 11 10:47
 CRIMES REGISTRATION UNIT

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS - (New England Territory)**France Dionne, Delegate****January-June 2004**

- Attended a presentation made by Congressman John Tierney, at a breakfast organized by the New England Council, in Boston (MA)
- Attended NEG/EAPC Coordination Meeting at the Department of Energy, Boston (MA)
- Meeting with Mr. Allan Hart, president of the McGill Alumni Association of Boston, in Boston (MA)

May 2004

- Meeting with the members of the American Canadian French Cultural Exchange Commission, in Manchester (NH)
- Attended a reception organized by the Franco-American Center featuring Quebec's Delegate to New England, in Manchester (NH)
- Meeting with the New Hampshire Commissioners: of Cultural Resources, Mr. Van McLeod; of Resources and Economic Development, Mr. Sean O'Kane, in Concord (NH)
- Attended lunch meeting with French Consul General, in Boston (MA)
- Visited the Museum of Work and Culture, Woonsocket (RI)
- Attended meeting with University of Rhode Island Vice-President Robert Weygand, in Kingston (RI)
- Attended breakfast meeting of the Greater Boston Chamber of Commerce featuring Lieutenant Governor Kerry Healey, in Boston (MA)
- Attended Nantucket Wine Festival, in Nantucket (MA)
- Organized and attended the Opening Reception for the exhibition of the artist Nicole St-Pierre at the ARTANA Gallery, in Brookline (MA)
- Attended the Vermont Business and Industry EXPO, notably the International Event where speakers were: Mr. Paul Cellucci, U.S. Ambassador in Canada; Mr. Brian Dubie, Lieutenant-Governor of Vermont; Mr. Jean-Marc Fournier, Quebec Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation, in Burlington (VT)
- Meeting with the New Hampshire - Canada Trade Council, at the State House of New Hampshire, in Concord (NH)

June 2004

- Attended the annual Board meeting of the New England Canada Business Council in Boston (MA)
- In the context of the visit of Quebec's Chief of the Official Opposition (Minority Leader) Bernard Landry, meetings with: Mr. John Troast, Deputy Director, Mass. Department of Business and Technology; Mr. David O'Connor, Commissioner, Mass. Division of Energy Resources; Mr. Robert Pratt, Director of the Mass. Renewable Energy Trust, in Boston (MA)
- Attended the U.S. First Coast Guard District Change of Command Ceremony, in Boston (MA)
- Attended New England-Canada Business Council Golf Tournament, in Canton (MA)
- Attended a networking evening organized by the Greater Boston Chamber of Commerce at the Fenway Park (Boston Red Sox baseball game), in Boston (MA)
- Attended ceremonies for the 400th Anniversary of the Arrival of Samuel de Champlain, in Calais (ME)
- Attended a presentation made by Mr. Donald Carcieri, Governor of Rhode Island, at a forum on Natural Gas organized by the New England Council, in Providence (RI)

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS - (New England Territory)

France Dionne, Delegate

January-June 2004

Donald Leblanc, Public Affairs Director

January 2004

- Organized and attended a networking event during a presentation from the Cirque Eloize in Boston (MA)
- Meeting with the Governor of Maine, M. John Baldacci, and with Mr. Richard Coyle and Mr. Wade Merritt of the Maine International Trade Center, in Augusta (ME)

February 2004

- Attended a presentation made by Mr. Mitt Romney, Governor of Massachusetts, at a breakfast organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, in Boston (MA)
- Meeting with Mr. Jeff Robbins, President, and Ms. Brandie Conforti, Executive Director, of WorldBoston, in Boston (MA)
- Attended a meeting of the Power Planning Committee of the States of New England, in Chelmsford (MA)
- Attended a networking evening organized by the New England Canada Business Council at the Fleet Center (Boston Bruins hockey game), in Boston (MA)
- Attended the New England Higher Education Excellence Awards event, in Boston (MA)

March 2004

- Attended a Town Hall Meeting on Homeland Security organized by The Council for Excellence in Government. Among the speakers: Massachusetts Governor Mitt Romney and Boston Mayor Thomas Menino. At the Fenway Park in Boston (MA)
- Attended a symposium on Climate Change in New England and Eastern Canada organized by the New England Governors and Eastern Canadian Premiers Conference, in Boston (MA)
- Organized and attended the Official Reception of «La Semaine de la Francophonie», at the Ecole Bilingue, in Cambridge (MA)
- Organized and attended presentations by signer Normand Perron at the French Library and Cultural Center in Boston (MA), and at the West Roxbury High School, in West Roxbury (MA)
- Meeting with Mr. James Brett, President and CEO of the New England Council, in Boston (MA)
- Attended a meeting of the Trade and Globalization Committee of the New England Governors and Eastern Canadian Premiers Conference, in Boston (MA)
- Meeting with Mr. Richard Coyle of the Maine International Trade Center, in Boston (MA)

April 2004

- Attended a breakfast organized by WorldBoston featuring Ms. France Dionne, Quebec's Delegate to New England, in Boston (MA)
- Attended a meeting of the Power Planning Committee of the States of New England, in Chelmsford (MA)
- Attended a meeting of the Organizing Committee of the New England Canada Business Council Annual Conference on Energy, in Boston (MA)
- Attended the Consuls Ball, organized by the United Nation Association of Greater Boston, in Boston (MA)

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS - (New England Territory)

France Dionne, Delegate

January-June 2004

Donald Leblanc, Public Affairs Director (cont'd)

April 2004 (cont'd)

- Meeting with Ms. Larissa Blavatska, Consul, Canadian Consulate General in Boston, in Boston (MA)
- Attended a presentation made by Massachusetts Senate President, Mr. Robert Travaglini, at a breakfast organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, in Boston (MA)
- Attended a presentation made by Congressman John Tierney, at a breakfast organized by the New England Council, in Boston (MA)
- Meeting with Mr. Bernard Margolis, President of the Boston Public Library, in Boston (MA)
- Meeting with Mr. Allan Hart, president of the McGill Alumni Association of Boston, in Boston (MA)

May 2004

- Attended a meeting of Canadian Universities Alumni living in the Boston region, in Boston (MA)
- Meeting with the members of the American Canadian French Cultural Exchange Commission, in Manchester (NH)
- Attended a reception organized by the Franco-American Center featuring Ms. France Dionne, Quebec's Delegate to New England, in Manchester (NH)
- Meeting with the New Hampshire Commissioners: of Cultural Resources, Mr. Van McLeod; of Resources and Economic Development, Mr. Sean O'Kane, in Concord (NH)
- Attended a meeting of the Organizing Committee of the New England Canada Business Council Annual Conference on Energy, in Boston (MA)
- Attended a ceremony honoring the Marquis de la Fayette organized by the Massachusetts Lafayette Society at the Massachusetts State House, in Boston (MA)
- Organized and attended the Opening Reception for the exhibition of the artist Nicole St-Pierre at the ARTANA Gallery, in Brookline (MA)
- Attended the Vermont Business and Industry EXPO, notably the International Event where speakers were: Mr. Paul Cellucci, U.S. Ambassador in Canada; Mr. Brian Dubie, Lieutenant-Governor of Vermont; Mr. Jean-Marc Fournier, Quebec Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation, in Burlington (VT)
- Meeting with the New Hampshire - Canada Trade Council, at the State House of New Hampshire, in Concord (NH)
- Meeting Mr. Richard Coyle of the Maine International Trade Center, in Boston (MA)

June 2004

- In the context of the visit of Quebec's Chief of the Official Opposition (Minority Leader) Bernard Landry, meetings with: Mr. John Troast, Deputy Director, Mass. Department of Business and Technology; Mr. David O'Connor, Commissioner, Mass. Division of Energy Resources; Mr. Robert Pratt, Director of the Mass. Renewable Energy Trust, in Boston (MA)
- Attended the U.S. First Coast Guard District Change of Command Ceremony, in Boston (MA)
- Attended a networking evening organized by the Greater Boston Chamber of Commerce at the Fenway Park (Boston Red Sox baseball game), in Boston (MA)

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS - (New England Territory)**France Dionne, Delegate****January-June 2004****Donald Leblanc, Public Affairs Director (cont'd)****June 2004 (cont'd)**

- Attended a presentation made by Mr. Donald Carcieri, Governor of Rhode Island, at a forum on Natural Gas organized by the New England Council, in Providence (RI)

Marc Jacques, Commercial Officer**January 2004**

- Organized and attended a networking event during a presentation from the Cirque Eloize in Boston (MA)
- Attended lunch conference for New England-Canada Business Council

February 2004

- Attended a presentation made by Mr. Mitt Romney, Governor of Massachusetts, at a breakfast organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, in Boston (MA)
- Attended a networking evening organized by the New England Canada Business Council at the Fleet Center (Boston Bruins hockey game), in Boston (MA)
- Attended the New England Higher Education Excellence Awards event, in Boston (MA)

March 2004

- Organized and attended the Official Reception of «La Semaine de la Francophonie», at the Ecole Bilingue, in Cambridge (MA)
- Organized and attended presentations by signer Normand Perron at the French Library and Cultural Center in Boston (MA), and at the West Roxbury High School, in West Roxbury (MA)

April 2004

- Attended Weatherhead Center for International Affairs' Canada Seminar, in Boston (MA)
- Attended a presentation made by Massachusetts Senate President, Mr. Robert Travaglini, at a breakfast organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, in Boston (MA)

May 2004

- Attended a meeting of Canadian Universities Alumni living in the Boston region, in Boston (MA)
- Visited the Museum of Work and Culture, Woonsocket (RI)
- Attended meeting with University of Rhode Island Vice-President Robert Weygand, in Kingston (RI)

June 2004

- Attended a meeting of the Organizing Committee of the New England Canada Business Council Annual Conference on Energy, in Boston (MA)
- Attended a networking evening organized by the Greater Boston Chamber of Commerce at the Fenway Park (Boston Red Sox baseball game), in Boston (MA)

2004 05 22 11:10:48
 CRM/REGISTRATION UNIT

**D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS (Midwest Territory)
Michel Lafleur, Acting Delegate--Chicago
January – June 2004**

The Public Affairs Division of Québec Delegation Chicago has taken part in the following events and meetings during the last six months of the year 2003.

Timothy Rogus, Public Affairs Commercial Officer

January 2004

- Attendance at semiannual meeting of the Midwest-Canada Relations Committee, affiliated with the Midwest Legislative Conference
- Participation in meeting of Organizing Committee of the Fête de la Francophonie, along with representatives of the Alliance française de Chicago and of the Consulates of France, Belgium, Haiti, and Romania.
- Attendance at monthly meeting of International Club of Rotary International
- Meeting of Business Committee meeting of Canadian Club of Chicago
- Continuing organization (begun in late 2003) of author tour for Québec-Haitian author, Marie-Célie Agnant
- Meeting with Maria Macuta, Professor of French at DePaul University of Chicago, concerning author tour (see above) and services that can be offered by Québec Delegation for her courses.
- Presence at lecture sponsored by Canadian Club of Chicago, "Manufacturing in Canada: Waiting for the lights to go off?"
- Meeting with Director of Midwest Higher Education Compact about possible Québec participation in this organization
- Attendance at morning session of semiannual meeting of state representative of Midwest Higher Education Compact

February 2004

- As member of Canadian Club of Chicago, meeting with Executive Chef of Palmer House Hilton Hotel concerning menu and organizational plans for Canada Day 2004
- Attendance at evening reception for the Provincial Premiers of New Brunswick (Mr. Bernard Lord) and Manitoba (Mr. Gary Doer).
- Attendance at luncheon for Provincial Premiers
- Meeting along with Joan Kimball of the Delegation and M. Michel Labrègue of the Montreal Highlights Festival at the Mayor's Office of Special Events (City of Chicago). Meeting concerned Ms. Kimball's project "Québec Is Cooking" and the choice of Chicago as the featured city for the Montreal Highlights Festival in the year 2005.
- Participation in the dinner for the Press Launch of "Québec Is Cooking."
- Application for Québec government aid for the 2004 East Lansing Film Festival, which regularly features recent Québec film productions.
- Meeting Canadian Club Business Committee
- Québec author tour (Marie-Célie Agnant) in Midwest (Oberlin College, Michigan State University, Cultural Center of Kalamazoo, Western Michigan University, Kalamazoo College, DePaul University, Alliance française de Chicago, Alliance française de Milwaukee, University of Wisconsin at Milwaukee)

2004 AUG 32 AM 10:48
 COMMUNICATIONS REGISTRATION UNIT

**D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS (Midwest Territory) Cont'd.
Michel Lafleur, Acting Delegate--Chicago
July to December 2003**

Timothy Rogus, Public Affairs Officer (cont'd)

March 2004

- Meeting with Tamsir Gueye, head and founder of an organization to bring together the French-speaking countries of the City of Chicago
- Québec's participation in La Fête de la francophonie (a. presentation by Québec historian, Denis Vaugeois; b. concert by Québec musical artists, Pierre Dubé and Matthieu Dion, reception for Québec night during the festival; participation in final night of festival at the Alliance française with room devoted to Québec food and drink for sampling and a drawing prize.
- Attendance at Fête de la francophonie events organized by Canadian, Swiss, and French Consulates
- Attendance at Canada-U.S. Energy Seminar organized by Canadian Consulate General of Chicago and Illinois Institute of Chicago
- Meeting of Business Committee of Canadian Club of Chicago
- Request for financial support for speaking appearance of Québec film director, Léa Poole, at Bowling Green State University (Bowling Green, Ohio)

April 2004

- Attendance at Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages, Dearborn, Michigan
- Attendance at Michigan Canadian Studies Roundtable at the University of Windsor (Windsor, Ontario)
- Submission of articles for the "Québec Update," a monthly publication
- Attendance at Ohio Canadian Studies Roundtable, Columbus, Ohio
- International Club, Rotary International
- As Canadian Club member, meeting with Chef Daniel Lagarde, Executive Chef of the Palmer House Hilton Hotel concerning organization of Canada Day dinner on July 1, 2004
- Request for Québec government funding for the 2004 Francophone Film Festival (Kalamazoo, Michigan), where recent Québec film productions are regularly shown
- Attendance at Indiana Canadian Studies Roundtable (Franklin, Indiana)
- Business Committee Meeting Canadian Club of Chicago
- Engaging in discussions with the Midwest Higher Education Compact and the Coalition des Recteurs des Universités du Québec (la CRÉPUQ) concerning Québec's membership in the Midwest compact

May 2004

- Meeting at the Canadian Consulate General in Chicago concerning the establishment of a consortium for Canadian Studies at selected Midwestern universities
- French-American Chamber of Commerce Networking Event held at National Lewis University
- Canadian Club Business Committee
- International Club, Rotary International
- Organization Canada Day

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS (Midwest Territory) Cont'd.
Michel Lafleur, Acting Delegate--Chicago
July to December 2003

Timothy Rogus, Public Affairs Officer (cont'd)

May 2004 (cont'd)

- Organization Saint-Jean-Baptiste, Québec National Holiday, June 20 (musical artists, film, reception, contacting dignitaries from the Alliance française, Canadian Consulate in Chicago, State of Illinois, and Mayor's Office in Chicago to say a word of greeting at the Saint-Jean celebration
- Contact Governor's Office/State of Illinois for Saint-Jean Proclamation from Governor Rod Blagojevich
- Contact Mayor's Office/City of Chicago for Saint-Jean Proclamation from Mayor Richard Daley

June 2004

- Lunch with Mr. Jim Palermo, Program Director of the Grant Park Music Festival, concerning July appearance of Québec soprano, Karina Gauvin, at the Festival as well as possible collaborative arts projects between Québec and the City of Chicago
- Celebration of the Saint-Baptiste at the Alliance française de Chicago (June 20, 2004.)
- Five-and-a half celebration, 100 guests.
- International Club, Rotary International
- Meeting at Mayor's Office of Special Events with Joan Kimball and representative of the Montreal Highlights Festival concerning Chicago's participation in the Montreal Festival in February 2005
- Search for Québec sponsors for Canada Day dinner (July 1, 2004); work with Chef Daniel Lagarde of Palmer House Hilton; work with Canadian Club of Chicago concerning this event.
- Establish contact between Encyclopaedia Britannica and Beauchemin Éditeurs, Montreal, concerning translation project for two Britannica encyclopedias
- Organize dinner with representatives of Delegation, Encyclopaedia Britannica, and Beauchemin Éditeur.

2004 AUG 22 AM 10:48
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

**D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS -Southern Territory (Miami)
January-June 2004**

The Public Affairs Division of Québec Delegation Miami has taken part in the following events and meetings from January to June 2004.

Frédéric Bolduc, Commercial Officer

January 2004

- Hosted reception at Le Cirque du Soleil in Miami.
- Spoke on Quebec's economy at CanadaFest in Hollywood.

February 2004

- Spoke on Quebec's culture at the concert of I Musici in Miami.

March 2004

- Met with Manny Mencia, VP Enterprise Florida, Inc. - office meeting on the subject of Governor Bush's mission to Quebec.
- Spoke on Quebec's economy at the cocktail "Les héritiers de Champlain" in Miami.
- Spoke on Quebec's economy and culture at the Congrès de la culture française in Orlando.
- Spoke on Quebec's economy and culture at the Gala Francophiles Sans Frontières in Hallandale.
- Spoke on Quebec's economy and culture at the picnic of Club Richelieu in Pembroke Pines.

April 2004

- Headed a trade mission in Puerto Rico at the Expo Alimentos with the Club Agro-Export of Quebec.

May 2004

- Met with Doreen Hemlock, journalist at Sun Sentinel - office meeting - on the subject of Governor Bush's mission to Quebec.

June 2004

- Met with Ivan Barrios, Director of Trade Development, Enterprise Florida, Inc. - office meeting - on the subject of Governor Bush's mission to Quebec.

2004 AUG 32 AM 10:48
OFFICE OF THE REGISTRAR
REGISTRATION UNIT

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS – (West Coast Territory)
Marc T Boucher, Delegate-Director
January – June 2004

Over the course of six months, the Delegate met with the following institutions:

January 2004

- Attended the opening of Palm Springs Filmfest 2004 and the premiere of the Canadian film Les Invasions Barbares, Oscar nominee at the Academy Awards, Palm Springs, California.
- Attended receptions at Western Washington University and the University of Washington, Bellingham and Seattle, Washington

February 2004

- Attended a presentation in Denver given by the Canadian Ambassador M. Kergin, Denver, Colorado
- Attended a meeting in Denver with the Denver Metro Chamber of Commerce, Denver, Colorado
- Attended several meetings at the University of Denver, Denver, Colorado
- Co-hosted with the Canadian government a reception in honour of the Canadian nominees at this year's Academy Awards, Los Angeles, California
- Attended the American Film Market 2004, in Santa Monica, California
- Attended the launch of KPMG investment firm, in Los Angeles, California
- Attended the annual Conference of the American Folk Alliance, San Diego, California

March 2004

- Made a presentation at UC Berkeley, Berkeley, California
- Attended the Gala Evening at the Carpenter Theatre of the UC Long Beach, Long Beach, California
- Made a presentation at the Arizona State University, Phoenix, Arizona
- Attended a meeting at the Arizona Department of Commerce, Phoenix, Arizona
- Attended a lecture at the French Consulate, Los Angeles, California
- Attended the meetings of the French Canadian Heritage Society, Los Angeles, California
- Hosted an evening to premier "La Grande Séduction" as part of the Semaine de la Francophonie, Los Angeles, California

April 2004

- Attended a dinner in Los Angeles in honour of former Premier Roy Romanow, Los Angeles, California
- Attended lectures at Town Hall, UCLA & USC given by French Ambassador Jean-David Levitte, Los Angeles, California
- Attended the annual conference of the California Language Teachers' Association, Monterey, California
- Attended the annual meeting of the Western Social Sciences Association, Salt Lake City, Utah
- Hosted two evenings at the Cirque du Soleil with community leaders in Phoenix, Phoenix, Arizona

011 AUG 22 AM 10:48
MINISTER OF REGISTRATION

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS – (West Coast) Cont'd
Marc T Boucher, Delegate-Director
January – June 2004

June 2004

- Hosted an evening at the Cirque du Soleil with community leaders in Denver, Denver, Colorado
- Attended the BIO 2004 conference in San Francisco with the Québec Minister of Economic and Regional Development, Mr. Michel Audet, and 100 leaders of Québec's bio-tech and life science sectors, San Francisco, California
- Attended two receptions in honour of the departure of Laurent Devèze, the French Cultural Attaché, Los Angeles, California
- Hosted an evening to celebrate Québec's Fête Nationale, Los Angeles, California
- Co-hosted with the Canadian authorities a reception at the California Presenters annual conference, Los Angeles, California
- Attended the annual festival organized by the California Traditional Music Society, Calabasas, California
- Attended several events of the two-week concert tour of the Petits Chanteurs de Mont-Royal, (Salinas, San Luis Obispo, San Francisco, Santa Barbara, Los Angeles, San Diego), California

Éric Marquis, Public Affairs Officer
January – June 2004

- Over the course of six months, the Public Affairs Officer met with the following institutions:

January 2004

- Attended the screening of « The Barbarian Invasions » at the Palm Springs International Film Festival, Palm Springs, California
- Attended a lecture by Susan Estrich, Los Angeles, California

February 2004

- Attended the California premiere of *Cavalia*, San Francisco, California
- Meeting with the *Fellows of Contemporary Art*, Los Angeles, California
- Attended a lecture by Barbara Nunberg, School of Public Policy and Social Research, UCLA, Los Angeles, California
- Attended the "Academy Awards Luncheon," Canadian Consulate General, Los Angeles, California
- Attended the reception for the Canadian participants at the American Film Market, Los Angeles, California
- Attended the Annual meeting of the "North American Folk Alliance," San Diego, California

March 2004

- Meeting with Beatrice Mousli Bennett, Department of French and Italian, USC, Los Angeles, California
- Lecture at the Francis Parker School, San Diego, California
- Attended a lecture at the Alliance Française of Los Angeles, California
- Organized a screening of "Seducing Doctor Lewis" at the Italian Cultural Institute of Los Angeles, California
- Attended a briefing on the state of the California economy, organized by the Public Policy Institute of California, Los Angeles, California

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS – (West Coast) Cont,d
Marc T Boucher, Delegate-Director
January – June 2004

April 2004

- Attended a lecture by former Saskatchewan Premier Roy Romanow at UCLA on the Canadian Health Care System, Los Angeles, California
- Attended a lecture by French Ambassador to the US Jean-David Levitte at UCLA on "Transatlantic Relations", Los Angeles, California
Attended the opening of the Francophone Resource Center at USC, Los Angeles, California
- Attended the Annual Jamboree of the Southern California Genealogical Society,; organized a talk by Professor Dean Louder at the Jamboree, Pasadena, California
- Organized and attended a lecture tour by Professor Dean Louder on the Francophone presence in the American West; the tour included the following stops: University of Washington (Seattle, WA), Western Washington University (Bellingham, WA), Portland State University (Portland, OR), the Oregon Historical Society (Portland Oregon) and the Annual conference of the Western Social Science Association (Salt Lake City, UT)
- Lectured on the Canadian and Quebec political situations, Western Washington University, Bellingham, Washington
- Guest lecturer on the Quebec language context as part of graduate seminar on applied linguistics, University of Washington
- Attended the Conference of the Western Social Science Association, Salt Lake City, Utah
- Attended the 2nd "Women in French" conference featuring Quebec author Marie-Claire Blais, Claremont, California
- Attended the Los Angeles premier of "Cavalia", Glendale, California

June 2004

- Attended preview screenings of "Seducing Doctor Lewis", Los Angeles, California
- Attended the "Summer Solstice Folk Music, Dance and Storytelling Festival" organized by the California Traditional Music Society, Calabasas, California
- Attended federal-provincial briefings on Canadian-American relations, briefings organized by the Canadian Embassy, Washington, D.C.
- Attended celebration of the Quebec National Day, Washington, D.C.

2004 AUG 3 2 11 10: 48
COMM/ISS/REGISTRATION UNIT

E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
January-June 2004

Jean Saintonge, Director of Economic Affairs

January, 2004

- ◆ Attended a Canadian Society Breakfast, guest speaker : Peter Post, President Post Cossette
- ◆ Attended a Business Council of the United Nations luncheon
- ◆ Meeting with Alain Morvan, NYSE
- ◆ Attended a Canadian Society luncheon, guest speaker: Michael Phelps
- ◆ Meeting with Scotty Greenwood, Executive Director, Canadian American Business Council
- ◆ Attended the Inter-American Economic Council Annual Gala in Washington
- ◆ Meeting with representatives of SUNY Maritime college, Bronx, NY : Diane Zapach, Anthony Palmiotti, Joseph Puglisi, Sam Yahalom.
- ◆ Meeting with Bill Loges, InfoUSA, New York, NY

February, 2004

- ◆ Organized a gala dinner at the James Beard Foundation House for 45 guests
- ◆ Organized a trade mission for eight Quebec based furniture manufacturers
- ◆ Lunch with Alain Morvan, John Cassal, Beatrice Ceravello of NYSE
- ◆ Attended a KPMG presentation
- ◆ Reception at the James Beard Foundation with business contacts, New York, NY
- ◆ Meeting with Robert Bellemarre, Atelier d'art Bellemarre, New York, NY

March, 2004

- ◆ Lunch with Ms. Elizabeth Daly and Ms. Linda Gras of NYC Commission for the UN, Consular Corps
- ◆ Lunch with Brian Sullivan, Paul Capital Partners
- ◆ Attended a Canadian Society breakfast conference, guest speaker: James Balsillie, Chairman & CO-CEO, Research in Motion
- ◆ Meeting with Neville Bugwadia and Maureen Caldwell, Empire State Development Corporation
- ◆ Lunch with Ms. Dagmar Cassan, Executive Managing Director, State of Bavaria
- ◆ Attended an America Society conference, guest speaker: Ronald Scheman, Inter-American Agency for Cooperation and Development
- ◆ Lunch with Barry Featherman, President, Inter-American Economic Council
- ◆ Attendance at On Demand Expo, Javits Center, New York, NY
- ◆ Attendance at PrintMedia Conference, BookTech, MagazineTech, In-Plant Graphics Conference, Hilton, New York, NY

April, 2004

- ◆ Made a presentation on Quebec economy to a group of students at Pace University
- ◆ Attended The State of Global Trade, organized by Forbes
- ◆ Organized a luncheon with Quebec Finance Minister Yves Séguin as keynote speaker.

2004 JUN 32 11 10: 48
 COM/REGISTRATION UNIT

**E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
January-June 2004**

Jean Saintonge, Director of Economic Affairs (cont'd)

April, 2004 (cont'd)

- ◆ Attended a luncheon conference at Americas Society, guest speaker: David Dodge, Governor, Bank of Canada
- ◆ Attended a Canadian Society luncheon, guest speaker: Ralph Goodale, Minister of Finance of Canada
- ◆ Breakfast with Shawn Mccarthey, Globe and Mail, and Stephen Edwards, National Post
- ◆ Meeting with representatives of SUNY Maritime college, Bronx, NY : Diane Zapach, Anthony Palmiotti, Joseph Puglisi, Sam Yahalom.

May, 2004

- ◆ Dinner with William Bridgers, Zon Capital Partners
- ◆ Attended a seminar on Canada/U.S. relations organized by the Americas Society
- ◆ Lunch with Michael Quiogley, Deutsche Bank
- ◆ Attended the World Trade Week Annual Conference
- ◆ Meeting with Stephen Nagler, Philips Nizer
- ◆ Attendance at the Stationery show/Surtex, Javits Center, New York, NY

June, 2004

- ◆ Lunch with Neville Bugwadia and Maureen Caldwell, Empire State Development Corp.
- ◆ Lunch with Elena Barmakova, Fontvieille Capital
- ◆ Attended a presentation by Hydro-Québec
- ◆ Attended theThe Innovation Imperative Conference organized by Economic Development Administration
- ◆ Lunch with Scotty Greenwood, Canadian American Business Council
- ◆ Lunch with Bruce M. Hoch, DCG Corplan Consulting and Gene DePrez, IBM
- ◆ Presentation on Quebec-New York Trade Corridor at Pace University
- ◆ Attended Québec National Day receptions in Washington and in New York
- ◆ Meeting with Paul Gallant and Jean Théberge, Wrebbit, New York, NY
- ◆ Attendance at East Pack/Medical Design & Manufacturing/Atlantic Design & Manufacturing/Ingredients Expo, Javits Center, New York, NY
- ◆ Reception for Québec's national Day, Novotel Hotel, New York, NY

Myra Clément, Commercial Officer

February, 2004

- ◆ 10 February - Québec gastronomic dinner at the James Beard Foundation, 167 W. 12th Street, New York, NY 10011

March, 2004

- ◆ 3 March - Meeting with SOPEXA U.S.A., trade promotions group working on behalf of foods and beverages from France

E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
January-June 2004

Myra Clément, Commercial Officer (cont`d)

March, 2004 (cont`d)

- ◆ 13, 14, 15 March - International Restaurant and Foodservice Show of New York, Javits Center, NY

April, 2004

- ◆ 15 April - Meeting with Michael Hoare, broker, Michael Hoare Brokerage, New Rochelle, NY
- ◆ 22 April - Meeting with Steve Auerbach, President, Hudson Valley Specialty Sales
- ◆ 26 April - Meeting with Jeff Dreyfoos, Editor, Pastry Arts and Design Magazine
- ◆ 27 April - Meeting with Paul Burstyn, President, Distribution company, Island Natural, 42-07 20th Ave., Astoria, NY

May, 2004

- ◆ 3 May - Reception sponsored by Pastry Art and Design Magazine at Institute of Culinary Education, 50 W. 23rd St., 12th Fl., New York, NY
- ◆ 4, 5 May - Premium and Incentive Show, Javits Center, New York, NY
- ◆ 13 May - Meeting with Richard Forgione, President, brokerage firm Forgione and Associates, 73-11 Grand Avenue, Maspeth, NY

June, 2004

- ◆ 6, 7, 8 June - International Dairy-Deli-Bakery Association Annual Convention, Washington, D.C.
- ◆ 9 June - Meeting with DPI Mid-Atlantic, Upper Marlboro, MD 20774
- ◆ 9 June - Meeting with Albert Uster Imports, Gaithersburg, MD
- ◆ 9 June - Meeting with Meeting with International Gourmet, Inc., Springfield, VA 22153
- ◆ 10 June - Meeting with Cross Country Marketing, Richmond, VA
- ◆ 10 June - Meeting with UKrops, Richmond, VA
- ◆ 11 June - Meeting with Taste Unlimited, Virginia Beach, VA
- ◆ 25 June - Meeting with Fromartharie, master brokerage firm, Warren, NJ.
- ◆ 29, 30 June - International Fancy Food and Confection Show, sponsored and organized by the National Association for the Specialty Food Trade, Javits Center, New York City

Susan Pak, Commercial Officer

January, 2004

- ◆ Met Bastien Beauchamp of Freetset in NYC. ▪
- ◆ Attended NYNMA: IT project-legal implication cross border in NYC.
- ◆ Attended Offshore Outsourcing conference in NYC.

February, 2004

- ◆ Attended James Beard Dinner in NYC. ▪
- ◆ Attended SIIA-NYC Intl SIG. Tech Business Here and Abroad in NYC.
- ◆ Attended Phillips Nizer: LLife Sciences Companies for VC. ▪

**E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
January-June 2004**

Susan Pak, Commercial Officer (cont'd)

February, 2004 (cont'd)

- ◆ Attended KPMG report launch in NYC
- ◆ Met with James Magee from Outsource World in NYC.

March, 2004

- ◆ Attended Book Tech 2004 in NYC ▪
- ◆ Met with Andrew Holzheimer, JP Morgan Chase in NYC. ▪
- ◆ Met with Meeting with Phil Wahba & Jeff Crossman, Canadian Consulate in NYC. ▪

April, 2004

- ◆ Attended HR Outsource Conference in NYC. ▪
- ◆ Attended French Language Teachers Reception in NYC. ▪
- ◆ Attended Benefit Reception for Sens Production's Annual Benefit in NYC.

May, 2004

- ◆ Attended HEC Seminar in NYC.

June, 2004

- ◆ Attended the Fete National reception in NYC.

Laurent Waessa, Commercial Officer

January, 2004

- ◆ Met with David Solomon of Carrot Capital
- ◆ Attended Pennsylvania Biotech Association annual dinner
- ◆ Attended New Jersey Technology Council Venture event in Princeton
- ◆ Met with Murray Alter of PricewaterhouseCoopers

February, 2004

- ◆ Met with Steve Nagler of Philipps Nizer
- ◆ Met with David Wanetik of Wall Street Transcript

March, 2004

- ◆ Met with Jonathan Rush of Morgan Stanley Ventures
- ◆ Attended Interphex show in New York

April, 2004

- ◆ Met with Dick Anderson of New York Building Congress
- ◆ Met with Alexandra Scott of International Business Forum
- ◆ Met with Grant Harshbarger of Bentley LLP
- ◆ Attended a luncheon organized for Québec's Minister of Finance

**E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
January-June 2004**

Laurent Waessa, Commercial Officer (cont`d)

May, 2004

- ◆ Attended Kauffman Bros` annual dinner
- ◆ Met with Steve Nagler of Phillips Nizer
- ◆ Attended an event organized by UBS
- ◆ Met with Alfred Bugge of Blakes

June, 2004

- ◆ Attended Buildings NY tradeshow
- ◆ Attended MDM East 2004 tradeshow
- ◆ Attended a Toronto Stock Exchange event
- ◆ Met with Marty Pichinson of Sherwood
- ◆ Attended an event organized Mayer Brown Rowe & Maw

2004 JUN 22 11 10: 48
COM/ISS/REGISTRATION UNIT

**E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)
France Dionne, Delegate
January-June 2004**

The Economic Affairs section of the Québec Delegation to Boston took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the first six months of the year 2004:

France Dionne, Delegate

January 2004

- Attended meetings with business leaders in Augusta (ME)
- Attended business meeting for the planning on a gastro-tourism event, Montréal en Lumière, in Boston (MA)
- Attended business meeting with business and public affairs leaders, in Montpelier (VT)

March 2004

- Participation at the Boston Sea Food Show, in Boston (MA)
- Attended the Bio-Corridor Retreat, in Portsmouth (NH)

April 2004

- Attended MIT BioInnovations event, in Cambridge (MA)
- Participation at Canada Day at Boston University Photonic Center, Boston (MA)
- Attended Franco-American Chamber of Commerce Gala, in Boston (MA)
- Attended BioCorridor business meeting, in Portsmouth (NH)

May 2004

- Attended New England-Canada Business Council Annual High-Tech Conference, in Boston (MA)
- Attended Council of New England for Trade and Transportation Annual Meeting, Newport , RI
- Attended Vermont International Trade Day

Alain Proulx, Director

January 2004

- Participation to the New Year Evening of the Québec Association of New England (Jan.16)
- Participation to the Connecticut Economic Summit, Hartford (Jan. 21)
- Lunch conference of the New England Canada Business Council on outsourcing, Boston (Jan. 22)
- Assisting to a presentation of Cirque Eloise from Quebec
- Incoming mission of World Trade Center Montreal in Boston (Jan.27, 28)

February 2004

- Participation in the Greater Boston Chamber of Commerce luncheon with Gov. Mitt Romney Boston (Feb. 4)
- Incoming commercial mission from Canadian Housing Society (Feb. 4-7)
- Participation in a Breakfast from Sovereign Bank (Feb. 5)

2004 AUG 3 2 11 10: 49
INNOVATION UNIT

**E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)
France Dionne, Delegate
January-June 2004**

Alain Proulx, Director (cont'd.)

February 2004 (cont'd.)

- Visit to America East exhibition, Boston (Feb. 6)
- Visit to Home and Gardens Show, Boston (Feb. 6)
- Participation in Pipeline Event of Burns and Levinson, Boston (Feb. 24)
- Night at the hockey with New England Canada Business Council, Boston (Feb. 26)

March 2004

- Participation in Global Business Alliance, Boston (Mar. 4)
- Incoming mission of Lachine region, Boston (Mar. 4-5)
- Participation in the Nanotech 2004 Conference Boston (Mar. 8-9)
- Participation in the Robotics Conf. Boston (Mar.9-10)
- Participation in the Boston Sea Food Show (Mar.14-15)
- Visit to Montreal (Mar. 22-24)
- Visit to Globalcon Conf. Boston (Mar. 25)
- Visit to Bio-IT world Boston (Mar. 31)

April 2004

- Participation in Canada Day at Boston University Photonic Center, Boston (April 7)
- Visit to Providence Business Expo (April 8)
- Travel to Montreal (April 18-24)
- Participation in Mass Biotech Annual Meeting (April 29)

May 2004

- Visit to EnviroExpo Boston (May 4)
- Visit to Nepcon Electro Expo Boston (May 4-6)
- Participation in NECBC Conf on High Tech (May 5)
- Participation in Capital Venue on Cross Border investment Boston (May 12)
- Participation in Council of New England for Trade and Transportation Annual Meeting, Newport , RI (May 13-14)

June 2004

- Visit of Medical Instrument show (June 5)
- Participation in the Maine International Trade Day, Portland ME (June 10)
- Incoming visit of Minority Leader of Québec, Mr. Bernard Landry (June 9-11)

Vahé Apelian, Commercial Officer

January 2004

- Mass Municipal Association Meeting Show in Boston
- New England Water Environmental Association Show in Boston

February 2004

- CONEX Show in Hartford, CT

**E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)
France Dionne, Delegate
January-June 2004**

Vahé Apelian, Commercial Officer (cont'd.)

February 2004 (cont'd.)

- America East Show in Boston
- Builder's Trade and Northeast Construction Expo in Boston

March 2004

- MASCON Show in Boston
- Western Mass Home Show in West Springfield, MA
- RI Residential Construction Show in Providence

April 2004

- New England Building & Facilities Management Expo in Boston
- Job Shop Show in Hartford, CT
- Restoration and Renovation Show in Boston
- New England Woodworking Expo in Hartford
- Northeast Forest Products Expo in West Springfield

May 2004

- Enviro Expo in Boston
- NEPCON Show in Boston
- EASTEC in W. Springfield, MA

June 2004

- Northeast Public Power Association Show
- Northeast Security Systems Expo in Marlboro, MA

Victoria Daniloff, Commercial Officer

January 2004

- Meeting with Kevin Griffin, president Griffin Publications, Boston, MA
- NEFFA, Annual Dinner, Foxboro, MA
- Press conference, Montréal en Lumière with several British journalists, Boston, MA

February 2004

- Boston Wine Expo, Boston, MA
- New England Grows, Boston, MA
- NEFFA WIN Committee, Randolph, MA
- Meeting at the Boston Chamber of Commerce
- Festival Montréal en Lumière, Montréal

March 2004

- Salon Northeast Food Service, Boston, MA
- Int'l Boston Seafood Show, Boston, MA
- Mission with the Minister, MAPAQ, Boston, MA
- Boston Spring Flower Show, Boston, MA

E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)

France Dionne, Delegate

January-June 2004

Victoria Daniloff, Commercial Officer (cont'd)

March 2004 (cont'd)

- Meeting with Leigh Belanger, journalist Boston Globe, Boston, MA
- Meeting at Canadian Consulate in Boston with Commercial Officer, C. Lekborg

April 2004

- Visit to Portland, ME and Maine Restaurant Show.
- Meeting with journalist Duncan Berry, Yankee Food Service Magazine, Boston, MA.
- Meeting with journalist Karen Harty, Griffin Report of Food Marketing, Boston, MA
- Meeting with Andrea Walker, Director, Exec. Association NEFFA, Boston, MA
- Expo NE Produce Council, Dorchester, MA

May 2004

- Meeting with Paula Popeo, Canadian commercial affairs officer, Boston, MA
- Exp Gourmet, contacted five American buyers. Québec, QC
- Meeting with Judith Knudson, Boston Wine Expo, Promotion of Québec, Boston, MA

June 2004

- Meeting with Eileen Callahan, journalist, GC Publishing, Boston, MA
- Meeting with NEFFA, WIN Committee

Johanne Guertin, Commercial Officer

January 2004

- Attended a luncheon with the Boston Chamber of Commerce, Boston, MA
- Attended the New England Apparel Club Show in Marlborough, MA

February 2004

- Attended the North American Home Show, Gillette Stadium, Foxborough, MA
- Attended a reception with the Canada Business Council, FleetCenter, Boston, MA
- Attended the Boston Home Show, at the World Trade Center, Boston, MA
- Attended a breakfast-conference with the Boston Chamber of Commerce, Boston, MA

March 2004

- Attended the Boston Gift Show, Bayside Expo Center, Boston, MA
- Attended the Montréal Fashion Week, Montréal, Canada

**E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)
France Dionne, Delegate
January-June 2004**

Johanne Guertin, Commercial Officer (cont'd)

March 2004 (cont'd)

- Attended and worked at the Boston Seafood Show, Hynes Convention Center, Boston, MA
- Attended the New England Furniture & Accessory Market Show, Royal Plaza, Fitchburg, MA
- Attended a conference by GBANE at Park Plaza Hotel, Boston, MA
- Attended a Trade show on robotics at Hyatt Cambridge, MA
- Attended a Trade show on Nanotechnology at Sheraton Boston, MA
- Attended a breakfast-conference of NECBC at Ritz Boston, MA
- Attended and participated a one-day retreat of Northeast Biotech Corridor in Portsmouth, NH
- Attended Bio-It World Conference at the Sheraton Boston, MA

April 2004

- Attended and worked at the Mass Biotech Council Trade Show, Sheraton, Boston, MA
- Meetings with reps at NEAC Show, Marlborough, MA
- Attended a breakfast conference with the Boston Chamber of Commerce, Harbor Hotel, Boston, MA
- Attended a Photonic Conference at Boston University, Boston, MA

May 2004

- Attended a breakfast conference by the Boston Chamber of Commerce at Langham Hotel, Boston, MA
- Attended and worked at the High Tech Conference, Seaport Hotel, Boston, MA
- Attended a seminar on Technology Trends with Mass Software Council, Needham, MA

June 2004

- Attended the New England Apparel Club Show, Royal Plaza Hotel, Marlborough, MA
- Attended a breakfast conference by the Boston Chamber of Commerce, Four Season Hotel, Boston, MA
- Attended a Red Sox game & reception with the Boston Chamber of Commerce, Boston, MA
- Attended a seminar on It in Healthcare with the NEBATA in Cambridge, MA

CIVIL SERVICE REGISTRATION UNIT
2004 APR 32 11 10: 49

E. TRADE & INDUSTRY – (West Coast Territory)
Marc Boucher, Delegate
January-June 2004

Benoît B Lymburner, Director Economic Affairs

- Over the course of six months, the Director of Economic Affairs met with the following institutions:

January 2004

- Attended NATPE (National Association of Television Producers Executives), Las Vegas, Nevada.

February 2004

- Attended West 2004, San Diego, California.
- Attended Reception for the Oscars organized by the Canadian Consulate, Los Angeles, California.
- Attended Optical Fiber Communication Show, Los Angeles, California.
- Attended American Film Market, Santa Monica, California.
- Attended Golden Globes Awards, Beverly Hills, California.

March 2004

- Attended Pacific Northwest Aerospace Association Conference, Seattle, Washington.

April 2004

- Attended The Venture Forum, Beverly Hills, California.
- Attended lunch with representatives of the Los Angeles Area Chamber of Commerce, Los Angeles, California
- Attended AFCI Expo (Association of Film Commissioners International), Santa Monica, California.
- Attended a conference organized by Los Angeles Regional Technology Alliance, Los Angeles, California.
- Attended the reception for « Cavalia », Glendale, California

May 2004

- Attended Conference organized by PricewaterhouseCoopers "Shaking the MoneyTree Venture Financing Results", Santa Monica, California
- Attended World Trade Week, Los Angeles, California.
- Attended the Outsourcing Forum, San Francisco, California.

June 2004

- Attended BioCom Reception, San Diego, California.
- Attended Bio 2004 Expo, San Francisco, California.

2004 AUG 32 10:49
COMM/IDS/REGISTRATION UNIT

E. TRADE & INDUSTRY – (West Coast Territory)
Marc T Boucher, Delegate-Director
January – June 2004

Melissa Isom, Business Development Officer
January – June 2004

Over the course of six months, the Business Development Officer met with the following institutions:

January 2004

- Attended NASFT Fancy Food Show, San Francisco, California.
- Attended Photonic West 2004, San Jose, California.

February 2004

- Attended Reception for the Oscars organized by the Canadian Consulate, Los Angeles, California.
- Attended Optical Fiber Communication Show, Los Angeles, California.

March 2004

- Attended Natural Product Show, Anaheim, California.
- Attended conference on Electronic games, Beverly Hills, California.

April 2004

- Attended the reception for « Cavalia », Glendale, California
- Attended Las Vegas International Hotel & Restaurant Show, Las Vegas, Nevada.

May 2004

- Attended Electronic Entertainment Exposition, Los Angeles, California.

June 2004

- Attended NetSec Conference, San Francisco, California

Jerome Alton Carney, Business Development Officer
January – June 2004

Over the course of six months, the Business Development Officer met with the following institutions:

- **January 2004**
- Attended International Builder's Show, Las Vegas, Nevada.
- **February 2004**
- Attended West Coast Exclusive Expo, Los Angeles, California.
- **June 2004**
- Attended BioCom Reception, San Diego, California
- Attended Bio 2004, San Francisco, California.

ITEM 11

E. TRADE AND INDUSTRY – Mid Atlantic Territory (Cont'd)
January –June 30, 2004
Louise Fortin, Commercial Officer

Over the course of six months, the Trade Attaché took part in the following shows, events, conference, exhibitions and met with the following people and institutions:

January 2004

- Attended Menswear Collective, Cobb Galleria Center
- Attended a breakfast organized the Québec Wood Exporters Bureau at the National Association of Home Builders' show in Las Vegas
- Attended the American Rental Association trade show at the Georgia World Congress Center
- Attended the Atlanta Women's and Children's January marketweek at AmericasMart
- Produced and distributed flyers at AmericasMart to announce the upcoming Montréal Collections Fashion Show April 17
- Produced a press release sent to the fashion industry and southern media announcing the Montréal Collections Fashion Show
- Met with Georgia Lee, Editor of Women's Wear Daily regarding the upcoming Montréal Collections Fashion Show
- Met with Beth Pann, Development Director, The Bridge, a charity organization for abused teenagers in Georgia, for participation in the Montréal Collections Fashion Show
- Met with and contacted the following organizations for their sponsorship of the Montreal Collections Fashion Show: **Mercedes Benz, Jaguar, Saab, Porche, Coca-Cola, Coty**
- Met with partners at Kilpatrick Stockton Esq., to discuss Québec participation at BioFusion, a biotech partnering event organized in Atlanta in Spring 2004
- Attended the monthly meeting of OGEDA, a local geo-spatial membership organization
- Attended the monthly reception organized by Catalyst Magazine, network with Atlanta's business leaders

February 2004

- Met with Dr. Thomas Mensah, President of Georgia Aerospace Manufacturing, to discuss potential joint venture opportunities for Québec aerospace companies
- Attended the American Rental Association Trade Show at the Georgia World Congress Center
- Produced and disseminated a second press release regarding the Montréal Collections fashion show, sent to local and regional media
- Attended a reception organized by TechLinks Magazine
- Participated at a dinner organized by the Canadian Consulate for the Prime Minister of Manitoba
- Participated at a reception organized by the Canadian Consulate for the Premiers of Manitoba and New Brunswick
- Attended a conference at Georgia Tech organized by the Israeli Chamber of Commerce
- Attended a meeting of the BioFusion organizing committee, a biotech partnering event to be held in Atlanta in April 2004
- Conference with Dr. Samia Spencer, Auburn University, for assistance in organizing the Women's Leadership Institute in May
- Attended a meeting with the Danish Trade Commissioner and the Wallonia Trade Commission to discuss future programs for the Foreign Trade Commissioners based in Atlanta
- Attended a meeting of the of the Week of Francophonie organizing committee
- Attended a McGill Society Annual Hockey Night, co-sponsored by the Canadian Consulate
- Participated at a dinner hosted by the Georgia General Assembly for the Consular Corps
- Met with the new consul of Great Britain in Atlanta

2004 AUG 22 10:59
COMMUNICATIONS UNIT

Cont'd

ITEM 11

E. TRADE AND INDUSTRY – Mid Atlantic Territory (Cont'd)

January – June 30, 2004

Louise Fortin, Commercial Officer (Cont'd)

Mars 2003

- Attended a meeting of the BioFusion organizing committee
- Participated in the CBRN (Chemical, Biological, Radiological and Nuclear) Technology Partnering Mission organized by the Canadian Consulate in Atlanta
- Attended the annual meeting of Québec Trade representatives in Montréal
- Visited TechTextil Trade Show at the Cobb Galleria Center
- Attended the opening reception hosted by the Canadian Textile Association and the Québec Textile Association
- Attended a meeting of the Week of Francophonie organizing committee
- Participated in the annual Consular Corps tour to Savannah and Sea Island, organized by the Georgia Department of Economic Development, State of Georgia
- Met with the Director of Marketing, AmericasMart, to discuss publicity surrounding the Montréal Collections Fashion Show
- Attended the Georgia Manufacturing Awards luncheon presided by the Honorable Sonny Perdue, Governor of Georgia
- Production and dissemination of a third press release to announce the Montréal Collections Fashion show to local and regional media
- Participated in a trade mission to Huntsville, Alabama organized for the Foreign Trade Representatives based in Atlanta
- Met with the President of Adtran, visit of their facilities (Alabama)
- Met with the President to Nektar Technologies, visit of their facilities
- Met with the Plant Manager, Toyota Engine Plant, Decatur, Alabama, tour of their facilities
- Cocktail reception at the Huntsville Botanical Gardens, meeting with local dignitaries and business leaders
- Meeting of the Board of Directors of the World Trade Center Atlanta

April 2004

- Met with the Invest Québec and Royal Bank of Canada representatives to discuss investment opportunities
- Attended an investment promotional luncheon organized by the Canadian Consulate and KPMG following their study of the worldwide competitive marketplace
- Organized and produced the Montréal Collections Fashion Show at AmericasMart on April 17th, attended by 1,000 retail buyers during Atlanta Women's and Children's Market. Thirty Montréal manufacturers participated in the fashion show featuring Cirque Eloize.
- Visited the MRO (Maintenance, Repair and Overhaul) show at the Cobb Galleria Center
- Met with Anne Burkett of the North Alabama International Trade Association
- Attended a cocktail reception organized by TechLinks Magazine
- Attended a luncheon of the International Business Women Association
- Attended a reception at the residence of the Consul General of Great Britain
- Attended a luncheon organized by the Kiwanis Club for the Consular Corps

May 2004

- Attend the Women's Leadership Institute organized by Auburn University; met with several local, regional and state elected officials, university dignitaries and business leaders during several receptions, dinners and conferences
- Attended the Global Exec Women reception at Hewlett Packard
- Attended a dinner in honor of visiting dignitaries Sheila Copps and Céline Hervieux-Payette during Victoria Day celebration at the residence of the Canadian Consul Genera

Cont'd

ITEM 11

E. TRADE AND INDUSTRY – Mid Atlantic Territory (Cont'd)

January – June 30, 2004

Louise Fortin, Commercial Officer

June 2004

- Visited the Southern Builders' Show at the Cobb Galleria Center
- Met with the Protocol Office and the Business Development officials at Hartsfield Jackson International Airport, tour of expansion with the Foreign Trade Representatives' Group
- Met with the organizing committee of BioFusion, partnering event to be held in Atlanta in April 2004
- Attended receptions and dinner in Memphis hosted by the Canadian Consulate to introduce the new Honorary Consul in Tennessee
- Attended the Paper Industry Manufacturers Association/IT trade show in New Orleans, Louisiana
- Organized a reception in honor of Québec's national holiday for ex-patriots and friends of the Québec Trade Office in Atlanta

2004 AUG 22 AM 10:49
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

ITEM 11

E. TRADE AND INDUSTRY – (Mid-Atlantic Territory) Virginia Rand-Hill – (January 1-June 30 2004)

The Québec Trade Office in Atlanta, Georgia took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months (sector consumer goods - Virginia Rand-Hill):

January 2004

- Visit of Atlanta Gift Show, Atlanta, Georgia - (Atlanta Gift Mart,) - Sponsor; AMC (Atlanta Market Center) - meeting with many reps in the gift industry.

February 2004:

- *Attendance at International Business Association - networking cocktail - Atlanta - meeting with many Americans in the international field.
- *Attendance at Catalist cocktail reception - meeting with business leaders of Atlanta
- *Attendance at a cocktail reception for the Premiers of New Brunswick and Manitoba - Grand Hyatt Buckhead - good networking event for reps, distributors, business leaders
- *Lunch meeting with Mr. Richard Kaye - lawyer
- Attendance at a cocktail reception/film - La Grande Seduction - Canadian Consulate
- Attendance at a Preview Party - Art Showing at Trinity School with Jerry Richie-rep.
- Attendance at the Southeastern Flower Show - Atlanta - Ga World Congress Center
- Attendance at the Tupelo Furniture Market - Tupelo, Mississippi
- Attendance at the Amer. Rental Assoc. Show - Atlanta - Ga World Congress Center

March 2004:

- *Speaker at Oglethorpe University - Professor Lutz - French Class title of speech: The Role of the Quebec Trade Office in Atlanta
- *Attendance at a luncheon reception: Atlanta Women in Business - honoring International Women's Day
- *Attendance at a reception/ film - A Little Color - Swiss Consulate -honoring la Francophonie Month-
- *Attendance at an internal trade show: European Imports - Southern Pastry Classic - Atlanta - Ga Intl. Convention Center
- *Attendance at a lunch seminar - organized by the Canadian Consulate - Nysen Shading Systems - met with many Atlanta architects
- *Attendance at a cocktail reception at the Canadian Consulate for Greenprints
- *Attendance at a dinner reception Visionary Dinner - for Greenprints Trade

March 2004

- Show - Atlanta Westin Peachtree Plaza Hotel
- *Attendance at Greenprints Trade Show - Atlanta Westin Peachtree Plaza Hotel
- *Breakfast meeting with Mr. Carl Rockburn - Consultant - Atlanta
- *Attendance at an organ recital - Olivier Latry - organized by the French Consulate - Spivey Hall in honor of Francophonie Month
- Attendance at a cocktail reception - Official Francophonie Day - Piedmont Park

Cont'd

ITEM 11

E. TRADE AND INDUSTRY – (Mid-Atlantic Territory)
Virginia Rand-Hill –
(January 1-June 30 2004)

April 2004:

- *Attendance at a cocktail Reception, Symphony Hall - Chantal Juillet - Violinist - organized by the Canadian Consulate General - honoring Francophonie Month
- *Attendance at a luncheon reception International Business Women`s Network
- *Attendance at a luncheon reception - Speaker: Craig White - RBC Ventura - Atlanta Georgia Tech Hotel
- *Lunch meeting with Regis and Hélène Guyot - French Consulate
- *Attendance at a cocktail reception, fashion show: Montreal Collections - Atlanta Apparel Mart
- *Visit of trade show: High Point Intl. Furniture Show - High Point, NC

May 2004:

- *Attendance at a lunch - International Business Women`s Network - Atlanta - Atmosphere Restaurant - speaker: Vicki Flier - High Road Presentations.
- *Meeting with Kevin Clements - Drawer Box Association - Zebulon, GA
- *Meeting with Earl Clifton - Mayer Laminates - Atlanta
- *Meeting with Steve Lawser - Wood Furniture Components Association - Atlanta
- *Attendance at a Trade Show - Essential Spaces - kitchen and bath showrooms ADAC
- *Meeting with Marc Ducloz - Epicurean Food and Beverages - Atlanta
- *Meeting with Bob Mayer - Mainstreet Marketing - natural food importer, Tucker, GA
- *Meeting with Katherine Swartz - Member Relations Manager - Greater Atlanta Home Builders Association
- *Attendance at a cocktail reception: Women in Architecture - The Architecture Group - Atlanta
- *Lunch meeting with Brian Wiseman and Ren e Busque - reps for Building materials Atlanta

June 2004:

- *Attendance at a networking cocktail reception - International Business Association - Lunatique Café Wyndham Atlanta Hotel
- *Attendance at a seminar and tour organized by Manual Debarros - Atlanta Airport Authority for the Foreign Trade Representatives Association - Hartsfield Atlanta Intl. Airport
- *Attendance at the Southern Building Show - Cobb Galleria Centre - Atlanta
- *Attendance at the Southern Building Showcase Home - Mt. Paran Rd, Atlanta
- *Attendance at a breakfast seminar - Mark Fitzgerald - Exe. VP - Greater Atlanta Home Builders Association - Renaissance Waverly Hotel - Atlanta
- *Visit of Plymart - Image Design Staircases - tour by Bill Hofius - Regional Manager
- *Attendance Big Bash - networking dinner - Southern Building Show
- *Attendance at Business luncheon - Speaker: George Berry - Former Director GDITT- organized by the Belgian-American Chamber of commerce - Atl. Financial Ctr. Atlanta
- *Visit of Summitt Industries - Bob Rosser, Alpharetta, GA - importer of doors
- Visit of Ply Mart`s door manufacturing Plant - Winder, GA - tour of plant by Ray Sandridge - General Manager
- *Meeting with Hagie Cook - buyer for doors - Stock Building Supply - Tucker, GA
- *Meeting with Todd Treadwell - Atlanta Foods International - importer of gourmet foods

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

Over the course of the last six months, the Trade and Industry department met with the following people and institutions:

Michel Lafleur, Director

January 2004

- Meeting at World Business Chicago Office
- Reception of the Canadian Club of Chicago
- Attending the CGS Canada/Midwest Committee meeting
- Attendance at the Chicago International Trade Commissioner Association (CITCA) Breakfast
- Luncheon of the Canadian Club of Chicago
- Attending a reception organized for the Manitoba and New Brunswick Premiers in Chicago
- Luncheon of the Canadian Club of Chicago
- Meeting with Great Lakes Mayor Initiative Executive Director
- Meeting at Chicago City Hall with Mayor's office members
- Round table organized by the Federal Reserve Bank of Chicago
- Reception organized by the Quebec Delegation in Chicago (QDC) (visit of a Quebec writer)
- Attendance at the CITCA breakfast
- Reception organized by the QDC for 'Quebec is Cooking' launching
- Dinner with Consulate General of Belgium, France and Switzerland

2004 AUG 32 AM 10:49
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

March 2004

- Participating at the Great Lakes Commission Board Meeting in Washington (D.C) and "Washington Great Lakes Day"
- Attendance at the "Fête de la Francophonie" in Chicago
- Style Max Quebec Fashion Show and reception at the Merchandise Mart in Chicago
- Meeting in Montreal with Ministère du Développement Economique et Régional (MDER)

April 2004

- Meeting at the Illinois Trade Office in Chicago
- Attendance at a CITCA activity in Milwaukee (WI)
- Attendance at a "Dinner with purpose" in Schaumburg organized by Illinois Dept. of Commerce and Economy
- Attendance at a luncheon on Canada-USA relations in Chicago

May 2004

- Attendance at a Conference on Great Lakes priorities in Cleveland (OH)
- Luncheon at the Canadian General Consul residence in Chicago
- Attendance at the Canadian reception in Chicago (CORENET)
- Meeting with Invest Quebec representative in Chicago
- Meeting with Aeroports de Montreal representative in Chicago
- Attendance at an activity organized in Rockford (IL) by the Illinois Dept. of Commerce and Economy
- (CEO) breakfast, Executives Club of Chicago

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

Michel Lafleur, Director (cont'd)

May 2004 (cont'd)

- Meeting with Atom Works (regional Nanotech organisation) in Chicago
- Visit of Bredemein Company in Chicago

June 2004

- Meeting with Invest Quebec representative in Chicago
- Attendance at the Canada/Midwest Nanotechnology Roundtable in Chicago
- Attendance at a CEO luncheon, Executives Club of Chicago
- Dinner with Quebec book editors in Chicago
- Attendance at a reception organized by the Belgium Consulate General in Chicago
- Reception in Chicago of the Quebec National Day

Joan Kimball, Commercial Officer

January 2004

- Kurman Communications
- DPI Midwest
- Food Industry News
- NASFT
- Les Dames d'Escoffier
- Chicago Culinary Historians
- Chef Magazine
- Food Educator Today
- FENI
- Kendall College
- Aquilina & Associates
- CDS
- The Palmer House Hilton Hotel
- Wisconsin Cheesemakers Association
- Hippocrene Books
- The Lansing Group
- European Imports
- The Great American Cheese Collection
- Exclusively Gourmet
- Grapevine Communications
- News & Communication Services
- Pili.Pili
- Les Nomades
- Ambria
- Blackbird
- Testa Produce
- Canadian Consulate General
- Canadian Club of Chicago
- Bloomingdale's
- Treasure Island
- Laird & Co.
- Food Industry News
- Chicagourmets

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

Joan Kimball, Commercial Officer (cont'd)

February 2004

- Kurman Communications
 - Kendall College
 - Pili.Pili
 - Blackbird
 - Ambria
 - The Palmer House Hilton
 - Canadian Consulate General-Chicago
 - DPI-Midwest
 - Aquilina & Associates
 - CFMC (Chicago Foodservice Marketing Club)
 - FENI
 - Chicago Culinary Historians
 - Les Dames d'Escoffier
 - ~~Women Chefs & Restaurateurs~~
-

- Les Dames d'Escoffier
 - Women Chefs & Restaurateurs
 - Chef Magazine
 - Food Educator Today
 - Exclusively Gourmet
 - European Imports
 - ~~The Canadian Club of Chicago~~
-

- The Sun Times
- Pioneer Press
- CLTV
- Metromix.com
- James Beard Foundation
- Flore, Price Sloane
- Stellar F & B
- The City of Chicago
- Chicago Cultural Foundation
- Lewis Glunz
- Wisconsin Cheesemakers Association
- Hippocrene Books
- Women Chefs & Restaurateurs
- Food Stuffs
- Wine Chalet
- Treasure Island
- Fox & Obel
- Bloomingdales
- Alliance Française de Chicago
- Laird & Co.
- Food Industry News
- Chicagourmets

March 2004

- Kurman Communications
- Chicago Culinary Historians
- Women Chefs & Restaurateurs

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

- Les Dames d'Escoffier

Joan Kimball, Commercial Officer (cont'd)

March 2004 (cont'd)

- DPI-Midwest
- The Palmer House Hilton
- Pili.Pili
- Blackbird
- Ambria
- Treasure Island
- European Imports
- Food Stuffs
- Sam's Wine
- Binny's
- Bloomingdales
- Fancy Food Magazine
- Chef Magazine
- The Chicago Tribune
- Metromix.com
- City of Chicago
- Canadian Club of Chicago
- Canadian Consulate General of Chicago
- Alliance Française de Chicago
- Kendall College
- Laird & Co.
- European Imports
- CDS
- Expand International
- Wisconsin Cheesemakers Association
- Exclusively Gourmet
- Kendall College
- Aquilina & Associates
- Treasure Island
- Food Industry News
- NASFT
- Chicagourmets

April 2004

- Kurman Communications
- Blackbird
- Pili.Pili
- Ambria
- Les Nomades
- Kendall College
- Treasure Island
- Bloomingdale's
- Fancy Food Magazine
- Chef Magazine
- Food Industry News
- Metromix.com
- The Palmer House Hilton
- DPI-Midwest

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

- CDS

Joan Kimball, Commercial Officer (cont'd)

April 2004 (cont'd)

- Whole Foods
- European Imports
- NASFT
- Canadian Consulate General of Chicago
- Exclusively Gourmet
- Laird & Co.
- Chicagourmets
- Women Chefs & Restaurateurs
- Chicago Culinary Historians
- Les Dames d'Escoffier
- Kehe
- Merchant's Fine Wine
- Dorothy Lane Markets
- Specialty Products, Inc.
- Sidari & Associates
- Stellar F & B

May 2004

- DPI-Midwest
- Kurman Communications
- National Restaurant Association
- Kendall College
- Exclusively Gourmet
- Treasure Island
- CDS
- Aquilina & Associates
- Fancy Food Magazine
- Chef Magazine
- NASFT.
- European Imports
- Laird & Co.
- Stellar F & B
- Specialty Products Inc.
- Sidari & Associates
- Exclusively Gourmet
- Kehe
- Le Français
- American Cheese Society

June 2004

- DPI-Midwest
- Treasure Island
- Aquilina & Associates
- NASFT
- European Imports
- Kendall College
- City of Chicago

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

- Women Chefs & Restaurateurs

Joan Kimball, Commercial Officer (cont'd)

June 2004 (cont'd)

- Canadian Consulate General of Chicago
- Blackbird
- Ambria
- Les Nomades
- Laird & Co.
- Pili.Pili
- The Palmer House Hilton
- Canadian Club of Chicago
- Specialty Products Inc.
- Sidari & Associates
- Stellar F & B
- Larry's Market
- Hilton Milwaukee City Center
- Jungle Jim's
- Sofitel Hotel-Rosemont, IL

Keith Kalinowski, Commercial Officer

January 2004

- MHSRA Conference, Chicago
- ACT Chicago, Chicago
- Chicagoland Chamber of Commerce, Chicago
- Indiana High Speed Rail Association Conference, Chicago
- Mid Am 2004 Expo, Chicago
- MMPI Meeting, Chicago
- Chicago Gift & Decorative Accessories Market, Merchandise Mart, Chicago
- Women's & Children's Summer/Fall Market, Chicago

February 2004

- Chicago Council of Foreign Relations, Chicago
- Manifesto, Chicago
- CAM Expo, Pontiac, MI
- Granite & Marble, Skokie
- Canadian Consulate General, Chicago
- Fashion Office Meeting, Chicago
- MHSRC Meeting, Chicago
- Chicago Men's Wear Collective, Chicago
- MMPI Meeting, Chicago
- Mite Meeting, Chicago

March 2004

- City Club Meeting, Chicago
- Mite Meeting, Chicago
- Atlantis Group, Chicago
- Niles Show, Niles, IL

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

- Federated Meeting, Arlington Heights, IL

Keith Kalinowski, Commercial Officer (cont'd)

March 2004 (cont'd)

- MMPI Meeting, Chicago
- Fashion Office Meeting, Chicago
- Canadian Consulate General, Chicago
- Stylemax Show, Chicago
- Chicago Mercantile Exchange, Chicago
- Halloween Show, Rosemont
- MHSRA Board Meeting, Chicago
- Illinois Society of Professional Engineers, Chicago

April 2004

- K/BIS, Chicago
- Frankel Meeting, Chicago
- National Bridal Show, Chicago
- City Club Meeting, Chicago
- Housewares Show, Chicago
- Hardware Show, Chicago
- MHSRC Meeting, Chicago
- CSI Show, Chicago
- TFM Show, Chicago
- MMPI Meeting, Chicago

May 2004

- Ferguson Enterprises Meeting, Chicago
- Callandar & Assoc. Meeting, Chicago
- MHSRA Board Meeting, Chicago
- Economic Development Council Meeting, Chicago
- Baxter Meeting, Chicago
- Canadian Consulate General Meeting, Chicago
- Swiss Consulate Meeting, Chicago
- French Consulate Meeting, Chicago
- Callard & Assoc. Meeting, Chicago
- CTA Corp Event, Kalamazoo, MI
- Ireland Design Meeting, Chicago
- Grand Concours, River Forest, IL

June 2004

- Women's & Children's Fall/Holiday Preview Market, Chicago
- Great Lakes Bio-Med Conference, Waukesha, WI
- NEOCON, Chicago
- Pendel & Assoc. Meeting, Chicago
- AIA Show, Chicago
- Pulse Expo, Chicago
- MHSRC Meeting, Chicago
- City Club Meeting, Chicago
- Alliance Francaise Meeting, Chicago

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

Charles Orlowek, Commercial Officer

January 2004

- Meeting of the Chicago Association of Direct Marketing, January 14
- Meetings of the Canadian Club of Chicago January 13, 15, and 28
- Mid-America Horticultural Show, Chicago, January 16

February 2004

- Meeting of the Chicago Council on Foreign Relations February 11
- Meetings of the Canadian Club of Chicago Feb. 11, 13, and 22;
coordination of media coverage by Chicago Tribune for the February 22
event in Hinsdale, IL
- Meeting of the International Trade Club of Greater Chicago, Rosemont,
IL Feb. 20
- Manufacturing Week, Chicago, February 24

March 2004

- SAE World Congress, Detroit, March 10
- Canada Reception, Detroit, March 10
- Trade meetings with General Motors, Warren, Michigan March 11
- Meeting of the Association for Corporate Growth, Chicago, March 16
- Global Windpower 2004 (including mission from Quebec), Chicago,
March 31

April 2004

- Meeting and presentation on the Supercomm exhibition, Chicago, April
6
- AWS Welding Expo, Chicago, April 7
- AHMA Hardware Show, Chicago
- Meetings of the Canadian Club of Chicago April 26 and 29

May 2004

- International Powder & Bulk Solids Expo, Rosemont, IL May 6
- Meetings of the Canadian Club of Chicago May 17 and 24
- ANTEC Plastics technical conference/expo, Chicago, May 17
- Arranged for a presentation by Quebec representatives at the NIAA
Animal ID conference, Rosemont, IL May 18
- Distribution Computer Expo, Chicago May 20
- Meeting of the Executives Club of Chicago May 25

June 2004

- Canada/Midwest Nanotechnology Roundtable, Chicago, June 10
- Meeting of the Chicago Association of Direct Marketing, June 11
- Meetings of the Canadian Club of Chicago June 11 and 15
- Powder Metallurgy Expo, Chicago June 16
- St-Jean Holiday Reception, Chicago, June 20
- Supercomm, Chicago, June 22
- Chicago Tech Forum Leadership Luncheon, Chicago, June 29

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
January-June 2004**

Charles Orlowek, Commercial Officer (cont'd)

Contacted the following companies and organizations for trade promotion purposes:

- National Cattlemen's Beef Association, Chicago and Centennial, Colorado
- American Bank Note Company (Franklin, TN and Bridgeview, IL)
- Eastwood Associates, Highland Park, IL
- Growing Sales, Mequon, WI
- Snap-On Tools, Racine, WI
- Raytheon, Wichita, KS
- Cessna/Textron, Wichita, KS

2004 AUG 31 11:10:50
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

**E. TRADE AND INDUSTRY – Southern Territory (Miami)
January-June 2004**

Frédéric Bolduc, Commercial Officer

January 2004

- ◆ Met with Patrick Labrecque, Club Agro-Export Québec.
- ◆ Hosted a lunch meeting for Trade Commissioners of Latin America.
- ◆ Attended conference The Future of Cuba's Economy and Welfare.
- ◆ Attended conference Outlook on the Americas.
- ◆ Met with Yvonne Courage, Francophiles Sans Frontières.
- ◆ Attended Miami Consular Corps luncheon.
- ◆ Attended the opening of Miami International Film Festival.

February 2004

- ◆ Met with John Kennedy, Group Buzz Image.
- ◆ Met with RBC Centura Bank.
- ◆ Attended Miami International Boat Show.
- ◆ Met with Annie Quintana, World Trade Center Miami.
- ◆ Met with Club Agro-Export Québec.
- ◆ Attended conference Foreign American Policy.
- ◆ Attended the monthly meeting of Trade Commissioners of Latin America.
- ◆ Met Emy Shayo, Director of Latin America, Bear Stearns.
- ◆ Attended conference on economy, investment, and trade in Latin America.
- ◆ Met with Philippe Timon, President, Alliance française de Miami
- ◆ Attended conference of the U.S. Secretary of Defense.

2004 AUG 22 AM 10:50
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

March 2004

- ◆ Met with International Trade Consortium of Miami.
- ◆ Met with Massimo Piasente-Foligno, Desjardins.
- ◆ Met with Jeffrey Kaufman, ABC News.
- ◆ Met with Jane Bussey, Miami Herald.
- ◆ Met with Susan Stabley, Miami Today.
- ◆ Sent a press release to the local media on upcoming activities of the office.
- ◆ Met with Ann-Louise Bardach, writer.

April 2004

- ◆ Attended seminar on the prognostic of the American foreign politics towards Latin America following the elections.

May 2004

- ◆ Collaboration with Metro Orlando International Affairs Commission in identifying associations and companies of the sector of digital media.
- ◆ Attended the opening of the World Trade Week Miami.
- ◆ Attended the monthly meeting of Trade Commissioners of Latin America.
- ◆ Attended Florida's International Achievement Awards Ceremony.

**E. TRADE AND INDUSTRY – Southern Territory (Miami)
January-June 2004**

Frédéric Bolduc, Commercial Officer (cont'd)

May 2004 (cont'd)

- ◆ Met with Charlotte Starfire, Director of International Relations of Tampa Chamber of Commerce.
- ◆ Met with Jorge Arrizurieta, President, Florida FTAA.
- ◆ Met with Regina Smith, Director of Economic Development Office of Lee County.
- ◆ Met with Directors of Florida Gulf Coast University, Fort Myers.

June 2004

- ◆ Attended conference South Florida Economic Summit.
- ◆ Attended Caribbean Hotel Industry Show.
- ◆ Attended Miami Consular Corps luncheon.

ITEM 14 (A)

Québec Government

MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

(January - June 2004)

Ministry of International Relations	\$3,075,112.72
TOTAL:	\$3,075,112. 72

2004 AUG 32 AM 10: 50
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

ITEM 15 (A)

QUÉBEC GOVERNMENT

**EXPENSES INCURRED
(July-December 2003)**

Rent and Maintenance	\$895,421.04
Communications	\$303,148.52
Salaries	\$1,697,283.90
Representations Expenses	\$246,101.86
Travel Expenses – see Item 15b	\$101,730.15
TOTAL:	\$3,243,685.47

2004 AUG 31 AM 10: 50
COMMISS/REGISTRATION UNIT

ITEM 15-B

QUEBEC GOVERNMENT

**TRAVEL EXPENSES - USA
(January - June 2004)**

	OFFICES	PLACES VISITED	EXPENSES
1	Atlanta	Georgia	\$7,236.02
2	Boston	New England	\$22,008.57
3	Chicago	Great Lakes	\$7,367.90
4	Los Angeles	West Coast	\$24,132.07
5	Miami	Florida	\$7,325.00
6	New York	Mid-Atlantic	\$30,926.30
7	Washington	DC & Virginia	\$2,734.29
	Total:		\$101,730.15

2004 AUG 31 AM 10:50
CRIM/ISS/REGISTRATION UNIT